

# Reclams Universum

30. Jahrgang

Hest 51

17. Sept. 1914

## Inhalts-Verzeichnis

### Illustrierte Weltrundschau:

Aufsätze und Rundschauen:	Seite
Bundesbrüder. Von Karl Fr. Nowak	443
Die Freiheitsbewegung in der Ukraine. Von Dr. R. Stübe . . . . .	445
Der Weltkrieg. Von Generalmajor v. Loebell . . . . .	453
Die Chronik des Weltkriegs . . . . .	455
Die Verlustlisten . . . . .	458
Die Kriegsanleihe. Von Dr. A. Obst	458
Abbildungen:	
General v. Ruffenberg. (Porträtkunstbeilage.)	
Deutsch-österreichische Waffenbrüderschaft	443
Ein Hoch auf Kaiser und König Franz Joseph . . . . .	444
Eroberte belgische Festungsgeschütze . . . . .	445
Karte der Ukraine . . . . .	446
Prinz Joachim von Preußen . . . . .	447
Generaloberst Freiherr v. Hausen . . . . .	447
Alexander Moissi als Kriegsfreiwilliger	447
Prinz Burhan Eddin-Effendi, der neue Fürst von Albanien . . . . .	447
Gräber deutscher Offiziere in Belgien . . . . .	448
Der russische Gesandte in Paris . . . . .	448
General Schilinsky . . . . .	448
General v. Rennekampf . . . . .	448
Kathaus und Kathedrale von Loewen . . . . .	449
Die Trümmerstätte des Franktireurüberfalls in Loewen . . . . .	449
Wirkung der 42-cm-Haubizen . . . . .	450, 451
Deutsche Truppen beim Ueberschreiten der deutsch-französischen Grenze . . . . .	450
Französische Kolonialtruppen in dem Gefangenenlager in Ohrdruff . . . . .	451
Französische Dum-Dum-Geschosse . . . . .	452
Reichstagsabgeordneter Dr. Frank † . . . . .	452
Französischer Vandalismus in Lothringen	453
Die deutschen Truppen in Brüssel . . . . .	453
Der untergegangene englische Hilfskreuzer Oceanic . . . . .	454
Deutsche Einquartierung im königlichen Theater in Brüssel . . . . .	455
Siegestrophäen aus der englischen Presse	457
○ ○	
Nach der Schlacht. Nach einem alten Gemälde. (Kunstbeilage.)	
Ein Kaisertwort. Gedicht von Joseph v. Lauff	1217
Ueber die Höhe. Roman von E. v. Schimpelpfennig. (Fortsetzung) . . . . .	1218

Wenden!

	Seite
Die letzte Patrone. Nach einer Radierung von Prof. Ernst Henseler. (Illustration)	1219
Die belgische Stadt Dinant an der Maas. (Illustration) . . . . .	1221
Mordbrennende Kosaken in einem ostpreussischen Dorf. Für das Universum gezeichnet von R. Winter. (Illustration) . .	1223
Niemand zu Liebe, Niemand zu Leide! Von E. Kopp . . . . .	1224
Niemand zu Liebe, Niemand zu Leide! (Kunstbeilage.)	
Französisch-Nordafrika im Weltkriege. Von Ewald Banse. Mit sechs Illustrat.	1225
Panorama der Stadt Algier aus der Vogelschau . . . . .	1225
Der Hafen von Philippeville und der Hügel Audehma. — Blick über die Stadt Constantine . . . . .	1226
Böne in Nordalgerien. — Souffe in Tunesien . . . . .	1227
Uin Sefra im algerischen Atlas . . . . .	1228
Das Seegefecht bei Helgoland. Für das Universum gezeichnet von Marinemaler E. Schön. (Illustration) . . . . .	1229
Lazarettsschiffe. Von Dr. Heinz Gräf . . .	1230
Eines der Lazarettsschiffe. (Illustration)	1230
Kriegslied. Gedicht von Robert Reinhard	1231
Die Feldpostkarte. Von E. Krickeberg . .	1232
Deutsche Kavallerievorhut vor Paris. Für das Universum gezeichnet von Walter Syruschöf. (Illustration) . . . . .	1233
Oesterreichisches Kriegstagebuch. III. Die Fahrt auf den Kriegsschauplatz . . . .	1234
Die russische Gouvernementshauptstadt Lublin . . . . .	1234
Lemberg, die Hauptstadt von Galizien .	1235
Kriegsprüche in großer Zeit . . . . .	1236



### Romanbeilage.

1870/71. Erinnerungen und Betrachtungen von Prof. Dr. Heinrich Fritsch. (1. Lieferung.)



Zeichnet die Kriegsanleihen! Kriegshumor. Milchlimonade und Milchgelee für Verwundete und Kranke. Beachtenswerte Mitteilungen. Neuigkeiten für den Büchertisch.

## Man bezieht Reclams Universum durch Buchhandel und Post.

Jährlich erscheinen 52 Hefte zu 35 Pfg. = 45 Heller = 50 Cts. = 21 Kop. — Der vierteljährliche Bezugspreis (ohne Zustellungsgebühr) 13 Hefte 4 Mk. = 5 Kronen = 5.35 Franken = 2.40 Rubel, bei Kreuzband-Sendung nach dem Auslande 8 Mark einschließlich Zustellung.

### Liebhaber-Ausgabe:

Jährlich 52 Hefte zu 60 Pfg. = 75 Heller = 80 Cts. = 35 Kop. — Der vierteljährliche Bezugspreis (ohne Zustellungsgebühr) 6 Mark = 7.20 Kronen = 8 Franken = 3.60 Rubel, bei Kreuzband-Sendung nach dem Auslande 11.50 Mark einschließlich Zustellung.





**General Moritz Ritter v. Aussenberg,**

der siegreiche österreichisch-ungarische Heerführer, der die Russen bei Zamost  
und Komarow warf.



Der Verkauf aus Reclams Universum ist verboten. — Übersetzungsrecht vorbehalten. — Für unverlangte Einsendungen übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

## Bundesbrüder.

Der stürmerprobte Zweibund. Von Karl Fr. Nowak.

All den Schrecknissen zu Trotz, all der Not und all dem Leid zu Trotz, das der gewaltigste der Weltbrände in unabsehbarem Umkreis entzündet, wird ein fleckenlos schimmerndes Symbol die Geschichte der Völker überstrahlen, solange Völker der Geschichte lauschen. Die Vergangenheit weiß von Bundesgenossenschaften in großer Zahl. Kabinette fanden mehr und minder leicht die Wege, an deren Ende ein gemeinsam nützlich Ziel locken mochte, Fürsten einten ihre Heere zu Waffenbrüderschaften, die mitunter vor allem dem Erwerb einer Beute zu bestimmten Teilen galten. Die natürlichste Bundesverbrüderung mehrerer Völker hatte Europa — wenn man bei der Verschiedenartigkeit der Ursachen und Absichten wirklich von einer „Verbrüderung“, nicht lediglich von einem Bunde, reden will — bisher jaht vor

hundert Jahren gesehen. Vier Staaten standen mit ihren Armeen auf gemeinsamer Kampflinie: nur Deutschland und Österreich kämpften neben dem aus der Ferne bedrohten Rußland in Wahrheit um Leben und Freiheit gegen den Koloss Napoleon, indes England gegen ihn mehr als Geschäftsförderer sein Heer anbrachte. Man darf nicht gut annehmen, daß Litauer Jäger oder die Studenten in Waffen, aus denen das Kampffeuhr voll heiligster Reinheit glühte, in Wahlverwandtschaft mit zerlumpten Kosaken jochten. Und Wellingtons Stoßseufzer vor Waterloo: „Ich wollte, es wäre Nacht, oder die Preußen wären da“ — das Wort allein sagt deutlich genug, daß hier die Bundesbrüderschaft für England zunächst und ausschließlich den Sinn der gründlichsten Soldatenhilfe hatte,



Deutsch-österreichische Waffenbrüderschaft. Der deutschen Sturmlinienabteilung, die Schulter an Schulter mit den österreichischen Truppen bei Rijegrad eine von den Serben besetzte Höhe gestürmt hat, wurde in Wien ein überaus feierlicher Empfang zuteil. Der Kriegsminister v. Krobatin hielt an die Truppen eine Ansprache, in der er die Waffenbrüderschaft beider Armeen betonte und den deutschen Soldaten für ihre heldenhafte Unterstützung dankte. An die offizielle Feier schloß sich die Verteilung von Auszeichnungen und eine Bewirtung der deutschen Truppe, deren Abreise von Wien zu erneuten begeisterten Kundgebungen für die deutsch-österreichische Waffenbrüderschaft führte.



die Front gehet. Die Bundesgenossen drüben haben so in der Tat riesige Mannschaftebestände zu „verbrüderten“ Soldatenhaufen vereinigt: kein Einheitsheer. Und andererseits hätten auch die Mächtigsten am Wiener Ballplatz und in der Berliner Wilhelmstraße durch Diplomatenworte allein keinen Bund von solcher eherner Festigkeit erreicht, wie er heute Deutschland und Österreich umschlingt: die Not und das Bewußtsein, gemeinsames Kulturgut schützen zu müssen, hat im Grunde nur eine Armee, eine Diplomatie, ein einziges vaterländisches Gefühl aus beiden Nachbarvölkern wachsen lassen.

Ihre Armeen stehen, ihre Armeen sechten Schulter an Schulter. Sie wissen, daß sie niemand haben, als sich und ihre Kraft, aber sie wissen auch, wie fürchtbar die Wirkung dieser brüderlich zu einem einzigen Ganzen umspannten Kraft sein kann. Sie kämpfen Schulter an Schulter, wie auch ihre Heimatländer sich nahe berühren, die ein ungeheurer Block in der Mitte Europas sind. Und sicherlich mehr noch als nur in geographischem Sinn Europas Herz: man muß bloß auf das Entsetzen, auf all die Unmenschlichkeiten sehen, die neben den Zarenhimmeln die Träger westeuropäischer Kultur — und wird auch dies Wort revidieren und später von „mitteleuropäischer“ Kultur sprechen müssen — überall verbreiten. . . . Und dies eine, gemeinsam pochende Herz, das sein Leben, seinen hellen Klang behalten soll, kämpfen jetzt Österreich-Ungarn und das Deutsche Reich.

Ihre Söhne gehen mit anderen Blicken, mit anderem Zorn in Schlachtnot und Tod und neue Morgeuröte: anders als Franzosen, Belgier und Russen. Auch in dem aufrechten, leuchtenden Stolz, in der milden Hingebtheit an ein vielleicht dunkles Loß, mit der deutsche Krieger und Franz Josephs Krieger als einzelne ins Feld ziehen, auch darin zeigt sich des Zweibundes andere, tiefere Art. Aus Not ist diese Waffenbrüderschaft geboren, durch gemeinsam strömendes Blut auf der Walfstatt ist sie jetzt schon erhärtet. Vor Kamur, vor Givet donuerten die österreichischen Motorbatterien an der Seite der deutschen Geschütze. Deutsche Seesoldaten — sie kamen aus Skutari — stürmten mit den österreichischen Brüdern gegen die Serben bei Wisegrad. Und im fernsten Osten schließt sich ein österreichischer Kreuzer brüderlich an die beiden deutschen Schiffe, die ruhig auch gegen japanische Übermacht zum Kampf sich stellen wollen. All das ist mehr als Aufmerksamkeit und als Höflichkeit des einen Volkes für den Bruder: all das ist Symbol. Einmal hat gemeinsame Bedrängnis die zwei fest und unverbrüchlich aneinander gefettet. Sie werden sich durchhalten, trotz der Diplomatenbündnisse der vier oder sechs oder acht, die vermutlich ein wenig zu früh auf Beute lauerten. Sie werden in alle Zukunft wissen, wo allein das Vertrauen, die Ehrlichkeit und das eigene Heil ist. Sie werden in alle Zukunft den einen heiligen Weg marschieren, über dem das schwarzweißrote und das schwarz-gelbe Banner wehen.

☐ Die Freiheitsbewegung in der Ukraine. ☐

Von Dr. R. Etläbe. Mit einer Karte.

Seit der siegreichen Schlacht, die die Österreicher bei Krassnauf an der Grenze der Ukraine schlugen, wehren sich die Nachrichten von einer Erregung des ukrainischen Volkes, das man oft als „Kleinrussen“ bezeichnet. Wenn die Ukrainer jetzt die Befreiung

vom Joch der Großrussen erstreben, so regt sich darin das Bewußtsein für ihre nationale Besonderheit, für ihre alte staatliche Selbständigkeit und ihren eigenen Kulturbefiz. Die Ukrainer gehören den Ostslawen an, aber nichts berechtigt dazu, sie für



Eroberte belgische Festungsgeschütze in der Zitadelle von Lüttich. Phot. B. Braemer.



Konstantinopel REICH

Für Neclams Univerium gezeichnet von Max Hänsch.

Russen zu halten; sie sind ein Volk, das sich nach körperlichen Merkmalen, Sprache, Geschichte und geistigem Wesen erheblich von den Russen unterscheidet. Sie bilden eine Einheit mit den Ruthenen in Galizien, und so wenig diese als Russen gelten, so wenig sind es auch die Ukrainer.

Wenn die Ukrainer als „Kleinrussen“ bezeichnet werden, wodurch sie mit den „Großrussen“, der Bevölkerung des Reiches von Moskau, zu der größeren Volkseinheit der „Russen“ verbunden scheinen, so beruht das nur auf der politischen Einverleibung der Ukraine in das Zarentum Moskau, die erst im 17. Jahrhundert erfolgt ist. Damals wurde die Bezeichnung „Kleinrussen“ für die Bevölkerung zur Unterscheidung von den moskowitzischen „Russen“ offiziell eingeführt. Der Ausdruck „Kleinrußland“ scheint aus der kirchlichen Sprache der Byzantiner zu stammen. Urkunden des Patriarchats von Konstantinopel bezeichnen im 14. Jahrhundert ein Gebiet, das etwa dem heutigen Galizien, Wolhynien, Podolien und Kijew entspricht, als „das kleine Rußland“ im Unterschiede von dem Gebiet um Moskau. Als Herzog von Kleinrußland bezeichnete sich 1335 der wolhynische Fürst Georg Boleslaw.

Gerade in der Ukraine liegen die Anfänge des russischen Staates wie der durch die byzantinische Kirche vermittelten Kultur. Kijew, die „Mutter der Städte“, ist die älteste Kulturzentrale Rußlands. Hier begegneten sich die staatsbildende Kraft nordgermanischer Eroberer, der Scharen Muriks, und die hohe, aber in festen Formen erstarrte kirchliche Bildung der Byzantiner.

Der Name der Ukraine schon bezeugt ihre geschichtliche Stellung. Das altrussische Wort ukraina bedeutet „Grenz-

land“; so wurde im 15. Jahrhundert das Gebiet genannt, das zunächst von den Einfällen der Tataren bedroht war. In diesen Kämpfen gewann die Ukraine ihre politische Bedeutung. Aber die letzten, entscheidenden Schläge gegen die mongolischen Eroberer Rußlands führte endlich das Zarentum Moskau. Dadurch gewann Moskau die führende Stellung in Rußland. Es unterwirft seit Iwan IV. das mittlere Rußland und setzt an die Stelle des alten Kulturstaates von Kijew die Despotie des kulturarmen Moskau. Die Geschichte Rußlands wird immer stärker mit der Machtentfaltung der Großfürsten von Moskau verbunden. Rußland ist bis zu Peter dem Großen durchaus eine Despotie orientalischer Art gewesen, nur unendlich viel ärmer an Kulturwerten als die großen, von alter Kultur erfüllten Reiche des Orients. Der Staat hat sich niemals aus der Untflammerung eines Despotismus losgelöst, der nichts anderes als die Ungewalt der herrschenden Sippe kannte. Darauf beruht es im letzten Grunde, daß Rußland nur den Gedanken einer Einheit kannte, der jedes individuelle Leben erstikte. Rußland hat niemals der Kulturfördernden Vielfältigkeit nationaler Sonderart Raum gewährt, es hat die Völkerindividualitäten immer nur zertreten, wofür Finnland, die Baltischen Länder, Polen und die Ukraine zeugen.

Insbondere hat die Ukraine ein ungünstiges historisches Schicksal gehabt; sie hat ihre alte kulturell und politisch führende Stellung eingebüßt. Seit dem 6. Jahrhundert n. Chr. können wir von einem ukrainischen Volk reden. Die nächsten Jahrhunderte bereiten den Staat der Ukraine vor. Es gelingt der Dynastie von Kijew, das ukrainische Volk zu einer poli-



Prinz Joachim von Preußen, der jüngste Sohn des Deutschen Kaisers, der als Ordnungsoffizier auf dem Kampfplatz tätig war, erlitt durch einen Schrapnellschuß eine Verwundung am rechten Oberarmel.



Generaloberst Freiherr v. Hausen, der Befehlshaber der siegreichen sächsischen Armee. Er nahm 1866 am Feldzug teil, ebenso am Krieg 1870/71 als Bataillonsadjutant. Er war lange sächsischer Kriegsminister. Postk. J. Kurig.



Alexander Moissi als Kriegsfreiwilliger. Der vielgefeierte Berliner Schauspieler, der von Geburt Italiener ist, war einer der ersten, die sich freiwillig zur deutschen Fahne meldeten. Moissi hat nicht nur am Deutschen Theater in Berlin, seiner eigentlichen Wirkungsstätte, sondern in ganz Deutschland die glänzendsten Erfolge erzielt. Post. Feder & Mann, Berlin.



Prinz Burhan Eddin-Effendi, der neue Fürst von Albanien, der Nachfolger des zurückgetretenen Prinzen von Wied. Burhan Eddin ist der Lieblingssohn des Exultans Abdul Samid und soll schon vor der Ernennung des Prinzen von Wied für den albanischen Thron aussersehen gewesen sein. Albanien soll auch unter seiner Herrschaft völlig unabhängig von der Türkei bleiben.



Dom belgischen Kriegsschanplatz; Gräber deutscher Offiziere in der Nähe von Loewen, die den Franktreurs zum Opfer fielen.

tischen Einheit zusammenzufassen. Eine geistig geschlossene Kultur gewinnen diese Vassen durch die Einführung des Christentums unter Wladimir dem Großen, der 988 getauft wurde. Mit dem Christentum wurde die Verbindung mit der byzantinischen Kultur wirksam; eine höhere soziale Entwicklung setzte ein mit der Ausbildung eines grundbesitzenden, kapitali-

stischen Adels, mit dem Aufblühen von Handel und Gewerbe. Politisch tritt neben die alte Gefolgsmannschaft der Großfürsten die selbständige Gemeinde.

Seit dem 14. Jahrhundert aber verliert die Ukraine ihr selbständiges Leben; sie wird zuerst mit dem Großfürstentum Litauen, dann mit dem Königreich Polen verbunden. Die



Der russische Gesandte in Paris Izwolsky, der auslöschlich der Flucht der französischen Regierung nach Bordeaux die Hauptstadt Frankreichs verlassen und seine Familie nach der Schweiz in Sicherheit bringen mußte. Ihm gebührt der zweifelhafte Ruhm, einer der eifrigsten Vorarbeiter für den Ausbruch des Weltkriegs zu sein.



General Schilinsky, der russische Varns. Er war der Befehlshaber der russischen Armee in Ostpreußen, die von General v. Bismarck und v. Hindenburg vernichtend besetzt wurde. Ihr Schicksal gleicht dem des römischen Deeres unter Varns, der ebenfalls seine Regimenter in die Sumpfe führte.



General v. Rennenkampf, der in der Schlacht von Lemberg kämpfende russische Heerführer, erhielt vom Zaren Nikolaus den Wladimirorden. Er gilt als einer der befähigtesten russischen Heerführer. Weiteren Kreisen wurde er durch die Kämpfe in der Mandschurei und während des Bogeraufstands bekannt.



Das berühmte Rathaus und die Kathedrale, die im Mittelpunkt des Frankfurterviertels von Loewen liegen. Die beiden historischen Gebäude wurden durch die Anstrengungen der deutschen Offiziere und Truppen geteilt, die die angrenzenden Häuserblocks sprengten und unter dem Feuer der belgischen Frankfurter ben Kirchenichay und die wertvollen Altargemälde bargen. Von der Kirche wurde lebendig das Dach durch Flugfeuer zerstört.



Belgisches Frankfurterunwesen: Der Schaulay des heimtückischen Überfalls auf die deutschen Truppen in Loewen. Sie wurden plötzlich in der Nacht von allen Seiten von der organisierten Bevölkerung, die von belgischen und englischen Truppen in Zivil angeführt wurde, beschossen und verloren eine Anzahl Offiziere und Mannschaften. Der Herd des Frankfurterüberfalls wurde hierauf in der Vorwehr in Brand gesteckt.



☐☐ Vom belgischen Kriegsschauplatz: Ein neues Bild von der gewaltigen Wirkung der deutschen 42-cm-Haubizen. ☐☐

Folge ist das Aufkommen einer beherrschenden, volksfreundlichen Schicht, unter der die Volksmassen in rechtlicher und wirtschaftlicher Hörigkeit stehen. Der sich stetig verschärfende Gegensatz zwischen den Beherrschenden und dem Volke steigert sich, durch nationale und religiöse Gegensätze verschärft, bis er im 16. Jahrhundert in einer großen nationalen Erhebung ansbricht. Bis ins 18. Jahrhundert sind diese Bewegungen fühlbar; aber sie

erreichen nicht das Ziel einer politisch selbständigen, nationalen Kultur. Das überlegene Massengewicht Moskaus erdrückt die Ukraine. Aber das Gefühl für die geschichtliche Eigenart und für einen alten nationalen Kulturbesitz ist bis heute in der Stille lebendig geblieben. Sollte es heute in der Ukraine zu einer nationalen Organisation kommen, die eine politische Selbständigkeit vorbereitet, so würden die Ukrainer damit nur



☐☐ Der erste Schritt in Feindesland: Deutsche Truppen überschreiten fröhlich die deutsch-französische Grenze. Im Hintergrund der Grenzpfahl. ☐☐

an die großen Überlieferungen ihrer Vergangenheit anknüpfen. Von großrussischer Seite wird dem ukrainischen Volke das Recht einer selbständigen kulturellen und politischen Entwicklung deshalb bestritten, weil es nach seiner Sprache zu den „Russen“ gehöre. Das ukrainische Volk soll deshalb dem großrussischen Wesen untergeordnet werden. Lediglich das Streben der großrussischen Machthaber hat auch die Ukraine mit allen Mitteln niederzuhalten gesucht. Deshalb hat die russische Regierung alle selbständigen Kulturbestrebungen der Ukrainer unter-



Vom belgischen Kriegsschauplatz: Die mehrere Meter starke Betonbedeckung eines belgischen Forts, die ebenso wie die beweglichen Panzertürme durch einen Schuß der deutschen 42-cm-Gaubizen zerstört wurde. Das Geschöß drang bis zur Munitionskammer durch, so daß das ganze Fort in die Luft flog.

drückt. Die „allrussische“ Einerleiheit sollte auch hier erzwungen werden. Vor allem suchte die russische Regierung die Verbindung mit den Stammesgenossen der Ukrainer, mit den Ruthenen in Ostgalizien, zu heminen, deren geistiger Mittelpunkt die Universität Lemberg ist. Die Einführung ruthenischer Literatur in Rußland ist verboten. Dagegen versuchte Rußland durch den Einfluß der orthodoxen Geisteslichkeit und durch russisches Geld die Ruthenen Österreichs für die großrussischen Bestrebungen zu gewinnen, wobei das Trugbild der panslawistischen Idee den Deckmantel bildete. Von den Ruthenen Österreichs, die in der Ausbildung ihrer geistigen Kultur und ihrer Sprache nicht behindert sind, griffen die nationalen Kulturbestrebungen nach Rußland über, wo sie ein Volk von etwa 30 Millionen erfaßten. Obgleich sich hier die ukrainische Bewegung durchaus auf kulturelle Förderung des Landes und Volkes beschränkte, tat die russische Regierung alles, um diese Bestrebungen zu erdrücken. Man erklärte einfach, es gäbe kein ukrainisches Volkstum und keine

ukrainische Sprache. Vielleicht ist es den Heeren Österreichs dieses niedergedrückte Volk zu befreien. Ein selbständiges Dasein, die Entfaltung eigenen Kulturlebens und ein ihre Existenz sichernder kultureller Anschluß an Mitteleuropa ist das Ziel, dessen Erreichung man allen vom Moskowitertum niedergedrückten Völkern, den Finnen, Balten, Polen und Ukrainern, nur lebhaft wünschen kann.



⊠ Französische Kolonialtruppen in dem deutschen Gefangenenlager in Ohrdruf i. Th. Phot. Franz Beck. ⊠



Dum-Dum-Geschosse mit französischer Originalpackung. Rechts ein Dum-Dum-Geschöß Modell 1906, Bleikern mit Ausbuchtung. Links französische Kugel-Patronen, deren Geschosse an der Spitze abgefeilt oder eingekerbt sind, um die Verwundung grausamer zu machen. Die Aufnahmen wurden vom deutschen Generalstab angefertigt und uns zur Verfügung gestellt.

## Völkerrechtsbruch durch Dum-Dum-Geschosse.

Von Generalleutnant z. D. Mehler.

Telegramm des Deutschen Kaisers an den Präsidenten Wilson: „Ich betrachte es als meine Pflicht, Herr Präsident, Sie als den hervorragendsten Vertreter der Grundsätze der Menschlichkeit zu benachrichtigen, daß nach der Einnahme der französischen Festung Longwy meine Truppen dort Tausende von Dum-Dum-Geschossen entdeckt haben, die durch eine besondere Regierungswerkstätte hergestellt waren. Eben solche Geschosse wurden bei getöteten und verwundeten Soldaten und Gefangenen, auch kritischer Truppen, gefunden. Sie wissen, welche schreckliche Wunden und Leiden diese Kugeln verursachen, und daß ihre Anwendung durch die anerkannten Grundsätze des internationalen Rechts streng verboten ist. Ich richte daher an Sie einen feierlichen Protest gegen diese Art der Kriegführung, die dank der Methoden unserer Gegner eine der barbarischsten geworden ist, die man in der Geschichte kennt.“

Seit den letzten Tagen des Monats August ist es dienstlich festgestellt, daß sowohl bei den Engländern wie bei den Franzosen in den Taschen der Gefallenen und Verwundeten zahlreiche Dum-Dum-Geschosse gefunden worden sind. In der eroberten Feste Longwy wurde eine maschinelle Einrichtung zur Umwandlung gewöhnlicher Geschosse zu Dum-Dum-Geschossen entdeckt. Auch feindliche Einwohner bedienten sich dieser durch Art. 23 Absatz 1 E der Haager Landkriegsordnung verbotenen Geschosse. „Es sind Schritte getan, um dieses allen völkerrechtlichen Abmachungen hohnsprechende Vorgehen zur Kenntnis der gesitteten Welt zu bringen“, meldet der Generalquartiermeister aus dem deutschen Hauptquartier. Das ist gut. Diese Schritte werden aber nichts helfen, denn über jedwede Schranke der Billigkeit setzen sich unsere Feinde hinweg. Englische in Gefangenschaft geratene Offiziere versicherten auf Ehrenwort, daß ihnen die Munition für ihre Pistolen in derartigen Geschossen geliefert worden sei. Nur das eine dient etwas zur Entschuldigung der englischen Armee, daß sie gewöhnt ist, mit ungewilligten Völkern zu kämpfen, die für Verwundungen durch feinkalibrige Gewehre fast unempfindlich sind und erst durch mehrere Treffer außer Kampf gesetzt werden.

Zur sogenannten Humanität des

jetzt in fast allen Armeen eingeführten Geschosses aus Hartblei mit Mantel aus kupferplattiertem Stahlblech oder aus Kupfernickel trägt neben der glatten, festen Oberfläche und seiner Widerstandsfähigkeit auch seine Spitzenform bei. Manche Verwundungen heilen so schnell, daß der Verletzte schon nach verhältnismäßig kurzer Zeit wieder kampffähig wird. Das ist bei vollster Anerkennung des Wunsches für Humanität in der Kriegsführung insofern taktisch unrichtig, als die Kriegsdauer durch die immer wieder zur Front vorgehenden Leichtverwundeten verlängert wird. Eines der Mittel zur Ernstergestaltung der Verwundungen durch Infanteriegewehrgeschosse besteht darin, daß man nicht unter ein Minimalkaliber heruntergeht. Von

den jetzt im Kampf gegeneinander stehenden Armeen führt der russische Infanterist das kleinste Kaliber von 7,62 mm, der belgische 6,65, der englische 7,71, der deutsche, französische und österreichisch-ungarische 8 mm. Sie alle haben eine genügende Verwundungsfähigkeit und Schlagwirkung. Diese wird zweifellos vergrößert durch alles, was den Widerstand des Körpers gegen das Durchdringen des Geschosses erhöht, also durch Stumpfsheit der Spitze, Rauheit der Oberfläche, Deformation des Geschosses und dessen Neigung, im Ziel quer zu schlagen. Nach diesen Richtungen hin kann mit dem Dum-Dum-Geschöß viel, ja es können die grausamsten Verletzungen erreicht werden, was der Humanität zivilisiert sein wollender Nationen widerspricht.

Das Dum-Dum- oder Bleispitzen-geschöß entstand in den britischen Kolonialkriegen in dem Bestreben, den aufstürmenden Gegner, den das moderne Geschöß kleinen Kalibers häufig nicht aufzuhalten vermochte, niederzuwerfen. Eine ähnliche Erfahrung hatte bereits in Jägerkreisen zur Anwendung von Halbmantel- und Hohlspitzgeschossen gegen großes Wild geführt. Als im Tschirral-Feldzuge gegen die wilden



Rechtsanwalt Dr. Ludwig Frank, Mitglied des deutschen Reichstags, fiel in der Nähe von Lunéville durch einen Schuß in den Kopf. Der geistvolle Führer der deutschen Sozialdemokratie, der zu den populärsten Männern Mannhelms zählte, war trotz seiner 40 Jahre sofort nach Ausbruch des Kriegs als Kriegsfreiwilliger ins Heer eingetreten. Der Reichstanzler und der badi-sche Minister des Innern sprachen ihr Beileid über den herben Verlust aus, den die Sozialdemokratie und das deutsche Vaterland durch seinen Tod erlitten haben.

Gebirgsstämme das Mantelgeschöß des englischen Metford-Gewehres einen Mangel in der den Feind aufhaltenden Kraft zeigte, fertigte die Staatsfabrik Dum-Dum bei Kallutta Geschosse an, die den englischen Anforderungen in ihrer Zerstörungskraft genügten. Es waren dies Halbmantelgeschosse mit geschlitztem Mantel, später wurden sie zu Hohlspitzgeschossen umgeändert. Mit großem, Lord Kitchener zufriedensstellendem Erfolg kamen sie bei Omdurman im Sudan-Feldzug 1898 zur Anwendung. Sie ergaben durch das Zusammenwirken



französischer Vandalismus in Lothringen. In der Schlacht von Lothringen tobten um das Dorf Schneckenbusch bei Saarburg schwere Kämpfe. Die zurückweichenden Franzosen krönten dort, wie uns ein Lezer unter Übersendung des Bildes berichtet, ihre übrigen Schandtaten mit einem Akt widerwärtigster Hohheit. Die Einwohner wurden aufgefordert, sich in die Kirche zu begeben, weil es dort sicherer sei, und der Sohn des Bürgermeisters erhielt bei Androhung der Todesstrafe den Befehl, niemand aus der Kirche herauszulassen. Da schlug plötzlich die erste Granate durch die Kirchenwand, ihr folgte ein Schuß nach dem anderen. Die Franzosen hatten sich die Kirche als erstes Ziel gesetzt. Zwölf der armen Eingeschlossenen wurden zerschmettert, viele lebensgefährlich verwundet. Die Unverletzten durchdrachen in der Todesangst die Türen und wurden von den inzwischen eingedrungenen bairischen Truppen in ihre Wohnungsteller gebracht, wo sie das Ende des stampfes abwarteten.

gesteigerter Wucht mit Deformierung des Bleikerns schwere Verwundungen oder Tod, indem sie beim Eindringen in den menschlichen Körper sehr stark gestanct bzw. vollständig geriffen wurden.

Durch gütliche Vereinbarung wird es trotz des Protestes des Deutschen Kaisers schwer sein, der durch das Dum-Dum-Geschöß vom Sudan nach Europa übergeführten Granatigkeit noch jetzt Einhalt zu gebieten. So bleibt nichts anderes übrig, als die allerstrengsten Gegenmaßregeln durchzuführen. Das ist nicht Rache, sondern Pflicht. ☐

## Der Weltkrieg.

### 5. Kriegsbericht von Generalmajor z. D. v. Loebell.

Die Berichtswoche begann mit der Vernichtung von drei russischen Armeekorps bei Ortelsburg-Gilgenburg. Die Schlacht von Tannenberg war die erste selbständige Schlacht des Generaloberst v. Hindenburg, ein Sieg an Erfolgen und an Trophäen so bedeutend, wie keiner zuvor. Drei kommandierende Generale, 300 russische Offiziere und 90 000 Gefangene fielen in deutsche Hände. Das gesamte Geschützmaterial wurde vernichtet, es steckt in den Sümpfen und Seen. Generaloberst v. Hindenburg ließ anscheinend die Russen erst anlaufen, wollte dann vom Flügel aus die russische Stellung auf, die Russen in die Seentette drückend. Dadurch kam am 31. August der russische Vormarsch zum Stillstand, das war das Wichtigste; die rechten Nachbar-

truppen vermochten weiter in Polen vorzudringen, gelangten inzwischen bis Radom, an den linken Flügel der Österreicher anschließend, um im Verein mit diesem siegreichen Flügel die Russen umfassend südlich der Nottmossümpfe zurückzudrücken. Inzwischen war der geniale Führer der Ostarmeen, Generaloberst v. Hindenburg, nicht untätig. In großzügiger Weise wollte er dem ihm gegenüberstehenden Feinde ein Sedau bereiten. Der Feind, in der Front festgehalten, im Rücken bedroht, entkam, aber der Erfolg des Kampfes am 9. September war der, daß Ostpreußen nunmehr endlich befreit ist.

Gegen den rechten österreichischen Flügel, der um Lemberg steht, gehen die Russen anscheinend mit der erdrückenden Über-



Die Deutschen in den Straßen der belgischen Hauptstadt Brüssel.

zahl von 560 000 Mann vor, doch scheinen sich die Österreicher in befestigter Verteidigungsstellung nun bereits wochenlang zu halten, sie gingen sogar von neuem vor. Was das heißt, haben die tapferen deutschen Truppen im Westen erfahren.

In Nordfrankreich kamen fast übermenschliche Anstrengungen und in der Mitte der Kampf gegen Festungen und Forts noch hinzu; darüber soll zum Schluß berichtet werden. Zunächst ist noch vom rechten deutschen Ostflügel zu melden, daß auch schlesische Landwehr den Siegeslorbeer sich erkämpfte und am

8. September 17 Offiziere und 1000 Mann von der russischen Garde und dem 3. kaukasischen Armeekorps zu Gefangenen machte. Von dem zurzeit in den Hintergrund getretenen Kriegsschauplatz in Serbien dringt auch gute Kunde zu uns. Die Reste der Timokdivision wurden vernichtet, doch das tritt zurück gegen die Erfolge im Osten und Westen. Von großer Bedeutung hingegen ist der Fall der Festung Mauterbourg an der Westfront. Sie kapitulierte am 7. September. 40 000 Kriegsgefangene und 400 Geschütze fielen in deutsche Hände. Mauterbourg ist eine der bedeutendsten modernen ausgebauten Festungen, die von 6 Forts und Zwischenwerken umgeben und von tapferen Verteidigern besetzt war. Sie beherrschte die Bahnlinie nach Brüssel, Lüttich, Aachen und Paris. Der Schienenweg nach Paris wurde frei; aber Paris dürfte kaum das Ziel der vor-



Ein verlorener englischer Riesendampfer. Die englische Marine hat einen neuen Verlust erlitten, der zahlenmäßig etwa 40 Millionen Mark beträgt. Der englische Hilfskreuzer „Oceanic“ ist nahe der schottländischen Küste untergegangen; er war ein Doppelschraubendampfer der White-Star-Linie mit 21 Knoten Geschwindigkeit. Als das Schiff 1899 vom Stapel lief, gehörte es mit seinen 17 274 Tonnen Raumgehalt bei 228 m Länge zu den größten Passagierdampfern. Man vermutet, daß der Dampfer durch Auflaufen auf eine Mine zum Sinken gebracht wurde.

Kugelregen, dann wieder Marsch und wieder Kampf, das mußte zum Siege führen. Das vermag nur vorzügliche Infanterie. Zum Rückzug gezwungen, gingen die Franzosen immer wieder vor; ihre Tapferkeit läßt erst die Leistungen und Erfolge der deutschen Truppen im rechten Lichte erscheinen. Durchführbar waren die Leistungen nur infolge der dauernden Sicherstellung der Verpflegung durch die Feldküchenwagen, und erleichtert wurden sie durch die reichen Quellen der Länder Frankreich und Belgien. Wie mir ein verwundeter Kompaniechef mitteilte, vermochte er täglich dreimal durch die Feldküchen seinen Lenten warme Kost verabreichen zu lassen. Selbstverständlich konnten bei den außerordentlich starken Märschen die Brotkolonnen nicht immer rechtzeitig das Brot anliefern, das beigetriebene Brot war für den Geschmack der Deutschen etwas zu weichlich, der reichlich vorhandene wohlschmeckende Käse mußte als Ersatz dienen. Trotz aller Anstrengung war der Gesundheitszustand infolge des guten Wetters und des stets reichlich vorhandenen Rotweins ein ausgezeichneter. Der obengenannte Kompaniechef vermochte wie viele andere der Garde zum Beginn der Schlacht von St. Quentin, wo sogar noch warme Kost ausgegeben worden war, in voller Ausrückstärke den Kampf zu beginnen. Gekräftigt und frisch gingen seine Soldaten in den Kugelregen hinein. Der Erfolg des ruhig

abgegebenen Infanteriefeuers wurde durch das Maschinengewehrfeuer noch verstärkt, die französischen Schützenlinien wurden niedergemäht, aber stets durch neue Schützen ersetzt. Die gefangenen englischen Korporale geben ihre Eindrücke und Beobachtungen dahin wieder, daß die Deutschen die Feinde zuerst unter heftiges Granatfeuer setzten, dann mit einem Eisenhagel aus Maschinengewehren überschütteten, es folgte rasendes Infanteriefeuere und endlich ein geradezu wütendes Draufgehen der Deutschen. Sie nahmen sich nicht lange Zeit zum Schießen, sondern warfen sich mit dem Bajonett auf uns. Das deutsche Volk beginnt, verwöhnt durch die glänzenden Schlag auf Schlag fallenden Erfolge, ungebüdig zu werden, weil die Franzosen noch immer in der ersten Festungslinie —

maršchierenden deutschen Nordheere sein, stets ist die Vernichtung des Gegners das Ziel der Operationen, nie eine Hauptstadt, wenn sie auch noch so bedeutend in politischer Hinsicht ist. Man denke an den in früheren Artikeln dargelegten Hauptzweck der durch Belgien in Frankreich eingedrungenen Nordarmeen, dann wird man verstehen, daß diese Heere unter starkem Flanken- ja Rückenschutz südostwärts eindrehten und nunmehr südwärts vordringen. Auch diese Schwenkung ist eine Glanzleistung der Nordarmee, vor allem eine Glanzleistung der seit Wochen unter kaum gehnnten, aber glatt geleisteten Anstrengungen vorbringenden und kämpfenden deutschen Infanteristen. Ihre Ausdauer, ihr Aushalten unter energischer Anwendung der letzten Kräfte, dann ihr frisches Draufgehen im feindlichen



Deutsche Einquartierung im Kgl. Theater in Lüttich.

Verdun—Nancy—Epinal—Belfort — sich verteidigen; auch in der letzten Berichtswoche wurde in der Umgegend dieser Festungen gekämpft. Von diesen Kämpfen war der bedeutendste der vom 10. September, weil nun endlich durch die Armee des deutschen Kronprinzen die besetzte feindliche Stellung südwestlich Verdun durchbrochen und genommen wurde. Nunmehr kann an die Einnahme der Sperrforts und der Forts von Verdun gegangen werden. Man vergißt den militärischen Wert dieser bedeutenden Festungen, man beachtet nicht die von Natur äußerst günstige Verteidigungslinie, die durch die modernsten Anlagen bereits im Frieden ausgebaut worden war und immer noch von tapferen Truppen verteidigt wird. Die Kunst, anzuharren, abzuwarten und im Rahmen der Gesamtoperationen zu handeln, ist eine schwierigere als das ungefühme Draufgehen, das bereits große, oft freilich unvermeidliche Verluste erforderte. Endlich ist in Anrechnung zu bringen, daß die Einnahme von Festungen in früheren Kriegen Monate erforderte. Nur infolge der 42-Zentimeter-Geschütze konnten Festungen wie Lüttich, Namur, Mauberge in so überraschend

kurzer Zeit genommen werden. Das Großzügige der deutschen Heeresleitung besteht eben in dem planmäßigen Aufmarsch, Vormarsch und in der planmäßigen Durchführung der strategischen Absichten. Möge der Schlachtengott der zu erwartenden Hauptentscheidung auf deutscher Seite wie bisher günstig bleiben! Das Schlachtenglück ist launisch, nicht immer wird uns von Niederlagen der Feinde gemeldet werden. Die Franzosen machen selbstverständlich die äußersten Anstrengungen, um sich aus der bedenklichen Situation zu befreien. Leicht ist die Aufgabe des deutschen Nordheeres nicht, vor sich und hinter sich, zu beiden Seiten Feinde, daher Flanken- und Rücken-schutz, wie bereits erwähnt. Auf dem rechten Flügel wurden sie von überlegenen Kräften angegriffen, vermochten aber am 9. und 10. September zwischen Meaux und Montmirail in schweren Kämpfen den Gegner aufzuhalten, und erst als neue starke feindliche Kolonnen gemeldet wurden, wurde der Flügel zurückgenommen. Auch bei diesen Kämpfen große Siegesbeute, aber natürlich auch Verluste. Jeder Krieg und besonders der siegreiche fordert Opfer.

## Die Chronik des Weltkrieges.

**7. September.** Die englische Admiralität gibt den Verlust einer Anzahl ihrer geschützten Kreuzer und Torpedoboote durch Minen bekannt, auch daß deutsche Torpedoboote englische Fischdampfer in der Nordsee gekapert haben. Hieraus ist der Schluß zu ziehen, daß die englische seeherrschende Flotte immer noch eine schouende Zurückhaltung übt. — Mauberge kapituliert nach zehntägiger Belagerung: 40 000 Gefangene, 400 Geschütze, 4 Generale fallen in die Hände der Deutschen. — Aus Ostende wird gemeldet, daß die belgische, 15 km südöstlich von Antwerpen liegende Feste Dendermonde beschossen wird. Es gehört diese Beschießung zu den von den deutschen Truppen begonnenen Belagerungsarbeiten von Antwerpen. — General Joffre erläßt einen Tagesbefehl, in dem er die Überlegenheit der deutschen Waffen zugibt und Maßregeln vorschreibt, um

den französischen Truppen in Zukunft allzu große Verluste zu ersparen. — In Frankreich soll die Jahrestlasse der Zwanzigjährigen nach Verlauf einiger Monate zum Heer einrücken und durch die Jahrestlasse der Neunzehnjährigen sofort ersetzt werden. — Der Kriegsminister Millerand gibt seiner Überzeugung Ausdruck, daß die Manöver der deutschen Truppen nach der Einnahme von Reims weder heute noch gestern einen Zweck hatten. Und doch wird vom französischen Kriegsminister zugegeben, daß die Deutschen schon am 6. September von Reims aus in La Ferté-sous-Jouarre, 50 km vor Paris, angekommen sind. — Vom östlichen Kriegsschauplatz wird von einem Erfolg der Armee des Generals Danik bei Lublin berichtet, gleichzeitig aber auch, daß hier neue russische Verstärkungen eintreffen. — Französische Zeitungen melden, daß die Japaner die kleine Insel





Siegestrophäen aus der englischen Presse. Links: Die erste von den Franzosen erbeutete deutsche Fahne, ausgestellt im Pariser Kriegsministerium. Die Fahne soll nach der Londoner Sphäre dem 132. Infanterieregiment „in St. Vlasien im Elsch“ nach einem heißen Kampf abgenommen worden sein. Da die deutschen Truppen keine Fahnen verloren haben, liegt in der offiziellen Ausstellung dieser Fahne eine bewusste Ironieführung. Rechts: Ein deutscher Grenadier in den Bogesen wird von den Franzosen ausgerissen; er wurde ebenfalls als Siegestrophäe nach Paris gebracht und dort ausgestellt. Die Londoner Sphäre hat auch diesen Beweis für den französischen Egoismus im Bild vorgelegt.

Preußen, der Schwager des Zaren, sendet seine Zarenmedaille dem deutschen Reichsbankektorium zum Einschmelzen ein. — Der Vizegeneral Botha teilt dem südafrikanischen Parlament mit, daß die englische Regierung ihn gebeten habe, gewisse Operationen gegen den gemeinamen Feind auszuführen; selbstverständlich beschließt das Parlament diese Bitte zu erfüllen.

**13. September.** Der Rückzug der russischen Hauptarmee nach der Schlacht in Ostpreußen gestaltet sich zur Flucht. Der

siegerische General v. Hindenburg setzt die Verfolgung über die Grenze fort. Bis jetzt sind über 10 000 Gefangene und 80 Geschütze in seiner Hand. — Von unserem seit 3 Wochen fast ununterbrochen heldenmütig kämpfenden Verbündeten kommt die Nachricht, daß nach stätiger Schlacht westlich und nordwestlich vor Lemberg und nach Zurückdrängen des linken russischen Flügels im Norden von Rawaruska bis gegen Lublin so übermächtig starke russische Kolonnen im Anmarsch sind, daß ein Zurücknehmen der ganzen Linie geboten erschien.



## Die Verlustlisten.



Nicht so sehr wie in der vorletzten Woche, der Woche der Miesen-schlachten, vermehrten sich in der letzten die Verluste. Trotzdem haben die preußischen Regimente den Verlust von fast 5000 Toten, Verwundeten und Vermissten zu beklagen, wodurch die Gesamt-ziffer von 13 000 auf etwa 18 000 gestiegen ist. Die sächsischen Listen meldeten seit Beginn des Krieges gegen 1000 Namen, die bayrischen über 1100, die württembergischen gegen 1400. Die Summe der Verluste erscheint allerdings gering, wenn man bedenkt, daß wir unseren Gegnern schon fast eine viertel Million Gefangene abgenommen haben. Die österreichischen Verlustlisten sind immer noch nicht vollständig bei uns eingetroffen, weshalb wir einen Überblick erst später geben werden. Stark mehrt sich die Zahl der verwundeten und gefallenen Träger bekannter Namen, von denen wir folgende anführen: Prinz Ernst von Sachsen-Meinungen, gefallen; Hauptmann und Kompagniechef im 1. Garderegiment zu Fuß, Wedigo v. Wedel, der beste Freund des deutschen Kronprinzen, gefallen; Oberleutnant der Reserve Karl v. Weizsäcker, Sohn des Ministerpräsidenten v. Weizsäcker, gefallen; Dr. Wied, Schwager Bernhard Dernburgs, gefallen; Einjährig-Freiwilliger Karl Storm, ein Enkel Theodor Storms, gefallen; Jährlich Fritz Enders, Sohn des Reichsmilitärrechts Enders, gefallen; Leutnant Freiherr Karl Wilhelm

v. Plattenberg, gefallen; Bizewachtmeister Wilko Freiherr v. Schele, Sohn des bekannten Welfenfürhers v. Schele-Schelenburg, gefallen; Leutnant der Reserve August Reuth, Chefredakteur der „Augsburger Postzeitung“, †; Oberleutnant Ernst Moritz v. Arndt, Nachkomme Ernst Moritz Arndts, †; Generalmajor Otto Frhr. v. Redwitz, leicht verwundet; Rudolf Kernst, Sohn des Geheimrats Kernst, gefallen; Reichstagsabgeordneter Dr. Fraul, Mannheim, gefallen; Leutnant Richard v. Claer, Sohn des Generalinspektors der Festungen v. Claer, gefallen; Regimentskommandeur Bodmann, gefallen; Leutnant der Reserve Berliner, Sohn des Generaldirektors der Bergmann-Elektrizitätsgesellschaft Theodor Berliner, gefallen; Martin Loibl, bayr. Landtagsabgeordneter, †; Helmuth v. Breunig, Sohn des bayrischen Finanzministers Ritter v. Breunig, gefallen; Prinz Friedrich von Hessen, ältester Sohn des Prinzen Friedrich Karl von Hessen, verwundet; Stabsarzt Dr. Otto Khländer, gefallen; die drei Brüder des Hauptmanns Ernst v. König-Cörnigall: Hauptmann Joachim v. König, Oberleutnant Hans v. König, Leutnant der Reserve Kurt v. König, gefallen; Jahnenjunfer Alfred Graf zu Dohna, gefallen; Leutnant Georg Stöckel, gefallen; die deutschen Flieger: Oberleutnant Graf Ulfküll-Schillenband und Kriegsfrei-

williger Breton, gefallen; die bekannten Herrenreiter Oberleutnant Günther v. Mosch und Leutnant v. Raven, gefallen; Leutnant Hans Fürg v. Arnim, gefallen; Regimentskommandeur Oberst Zollern, gefallen; Oberleutnant v. Cochenhausen, gefallen; Adjutant Blaul, Sohn des Regierungspräsidenten in Mittelfranken, gefallen; Oberleutnant Dietrich Freiherr v. Berlepsch und Leutnant Fritz Freiherr v. Berlepsch, Söhne des Staatsministers, gefallen; Kompagniechef Karl v. Bernuth, gefallen; Marinestabsarzt Dr. Straßner †; Rittmeister Detlef v. Koge und Rittmeister Hans v. Koge, gefallen; Leutnant Georg Graf v. Schwerin, gefallen; Leutnant Graf v. Schliesen, gefallen; Prof. Dr. Leimbach, Vorsitzender der deutschen Großloge des neutralen Gutmtemplersordens, gefallen; Regierungsbaumeister Hosenmann, Königsberg, gefallen. Der österreichische Bataillonskommandeur Major Gerö, gefallen; Dr. Fritz Seemann, bekannter österreichischer Geologe, gefallen; die Diakonissin Katharina Gräfin von der Schulenburg bei Ausübung ihres Berufes im Felde †; Graf Wilhelm Fugger-Blött, gefallen; Geh. Regierungsrat Dr. Kundnagel, gefallen; Regierungsrat Michelly, gefallen; Fürst Karl zu Schwarzenberg †.

**Die Toten.** Auch unter denen, die in Deutschland zurückgeblieben sind, hat der Tod Rücken gerissen und eine Anzahl bekannter und verdienstvoller Männer dahingerafft. In Berlin-Südende starb der frühere Bibliothekar der Universitätsbibliothek in Straßburg Prof. Dr. Hottinger, Gründer der Bibliothekarinnenschaft in Südde. In Schirgiswalde ist der apostolische Vikar und Bischof für das Königreich Sachsen Dr. Moïse Schäfer gestorben. Er war Mitglied der Ersten Ständekammer und Dekan des Domstiftes St. Petri zu Bautzen. In Konstantinopel verschied Major v. Legat, Kaiserlich Ottomanischer Oberleutnant und Stabschef. Er gehörte der deutschen Militärmission in der Türkei an. Ferner starben: der Senior der medizinischen Fakultät in Halle Prof. Dr. Theodor Weber und Generalmajor v. Schmidt-Pauli, der Vorsitzende des Vereins für Hindernisrennen. Aus Wien wird der Tod eines der populärsten Wiener Künstler, des Komikers Franz Teweke, gemeldet, der über fünfzig Jahre lang an den dortigen Theatern wirkte, und aus Erfurt kommt die Kunde, daß dort der frühere preussische Landwirtschaftsminister Freiherr Lucius v. Ballhausen, der einst ein Mitarbeiter Bismarcks war, im Alter von 79 Jahren gestorben ist. ☐

## Zeichnet die deutschen Kriegsanleihen!

Ein Aufruf an das deutsche Volk. Von Dr. Artur Obst.

Es starrt die Welt in Waffen! Gegen die kriegerischen Rüstungen, die dazu bestimmt sind, unser Vaterland zu bekämpfen, sind unsere Heere jubelnd nach Ost und West mit blanker Wehr ausgezogen, und schon hat sich überall der Sieg an ihre Fahnen geheftet. Durch solche Ruhmestaten haben sie nur aufs neue bekräftigt, was im Grunde alle Welt schon wußte: daß Deutschland zu Wasser und zu Lande gerüstet ist, daß seine schimmernde Wehr keine Lücke zeigt! Unsere Feinde bekennen auch — aus ihrem Unvermögen heraus, uns mit den Waffen des Krieges allein zu besiegen —, daß sich ihr Kampf gegen Heer und Flotte Deutschlands nur deshalb richtet, weil beide die mächtigen Schutzwehren unserer Schifffahrt, unseres Handels und unserer Industrie sind. Ihre Vernichtung soll nur Mittel zu dem Zwecke sein, um das ihnen höher erscheinende Ziel zu erreichen, nämlich unser gesamtes Wirtschaftsleben lahm zu legen. Ja, ihre ledigen Hoffnungen gehen noch weiter: schon während des Krieges sollen Hungers- und Geldnot das Deutsche Reich heimsuchen.

Eine glückliche und reiche Ernte hat uns vor der einen Not bewahrt: jetzt gilt es, dem neutralen Ausland, insbesondere aber unseren Feinden zu beweisen, daß wir die andere Not nicht fürchten, daß unser Vaterland noch lange nicht am Ende seiner Mittel ist, daß wir in langen gesegneten Friedensjahren Schätze gesammelt haben, die wir jetzt, wo von den fünf Milliarden Kriegskredit, die der Reichstag einhellig genehmigt hat, eine Milliarde Reichsschatzanweisungen und eine Kriegsanleihe von unbeschränkter Höhe mit fünfprozentiger Verzinsung aufgelegt werden, vertrauensvoll dem Vaterland zur Verfügung stellen. Aus Bankstaßkammern und alten Truhen, aus Vereinsvermögen und Sparkassen, aus Stiftungen und Gesellschaftsvermögen steigt dem Deutschen Reich ein neuer Nibelungenchatag empor, ein Hort, der einer Welt in Waffen Trutz zu bieten helfen wird.

Kein Opfer wird verlangt, sondern nur Vertrauen, Vertrauen in des Reiches Herrlichkeit und seinen ewigen Bestand. Darum gilt es heute, nicht einen Augenblick zu zögern, um dem ganzen Erdenrund zu beweisen, daß, wie einst Gold für Eisen gegeben wurde, so auch heute jeder Bürger des Deutschen Reiches zu dieser Vertrauensgabe bereit ist, die unsere Waffen scharf erhalten soll. Vor einem Jahrhundert kamen diese Opfer aus einem durch ein Jahrzehnt hindurch ausgefogenen Lande, diesmal wird das Gold dargeboten als Dankesgabe für mehr als vier Jahrzehnte friedlicher Entwicklung auf allen

Gebieten der Kunst und der Wissenschaft, des Handels, der Schifffahrt und der Industrie.

Das in voller Blüte stehende Deutsche Reich fügt dem Ruhme und dem Glanz der Waffen seiner Heere und seiner Flotte den vollgültigen Beweis seiner inneren wirtschaftlichen Kraft und Stärke hinzu, wenn jeder Deutsche sich dazu drängt, die Reichskriegsanleihen zu zeichnen. Vor dieser Machtentfaltung werden die Hoffnungen unserer Feinde auf unseren wirtschaftlichen Zusammenbruch ebenso zusammenstürzen wie die einst für unüberwindlich gehaltenen Panzerforts Belgiens und Frankreichs. Was unseres Eisens Schärfe nicht erreichen kann, überwindet unseres Goldes Kraft und Einigkeit.

Unüberwindlich auf dem Schlachtfelde, gestützt auf unser gutes Recht, kämpft unser Heer; voll ungeduldiger, kaum zu bändigender Sehnsucht, an den verhassten Feind zu kommen, harret unsere Flotte auf des Kaisers Befehl zum Angriff; unüberwindlich aber auch in seiner finanziellen Stärke blickt das Reich voll unerschütterlichen Vertrauens in die Zukunft. Auch die Zeichnung für die deutsche Kriegsanleihe ist eine Schlacht, und ihre Überzeichnung, die bestimmt zu erwarten ist, ein Sieg von unendlicher Tragweite, von gewaltiger Stoßkraft. Ein Sieg aber gleichzeitig, der nicht einmal Opfer kostet, sondern nur die Dransezung des festesten Vertrauens in die eigene Kraft.

Dieselben Männer und Frauen, die ihr Liebste, ohne mit der Wimper zu zucken, auf die Schlachtfelder nach Frankreich und Rußland sandten, werden diesen Kampf freudigen und starken Herzens bestehen, in dem es gilt, den Erbfeind unserer wirtschaftlichen Entwicklung, England, ins Mark zu treffen. Schon haben wir es glücklich vermieden, durch Genehmigung eines Moratoriums wirtschaftliche Schwäche zu beweisen: vollenden wir das große Werk, auf daß den Angsthäuten im Lande wie den hochmütigen Feinden da draußen bewiesen wird, daß es nicht leere Worte sind, wenn es durch unsere Gauen klingt und singt: „Einigkeit und Recht und Freiheit — Für das deutsche Vaterland, — Danach laßt uns alle streben — Brüderlich mit Herz und Hand!“

Unsere Truppen haben in ruhmreichen Kämpfen des Deutschen Reiches Siegesbanner auf den Wällen so mancher Forts, so mancher Festung, so mancher Stadt aufgepflanzt: auf, ihr Dabeingeblichenen, reicht den Brüdern im Felde, die ihr Blut opfern, die Hand als Krieger in der Heimat, leistet Kriegsdienste, indem ihr euer Gut einsetzet, das euch das Vaterland mit erwerben half! Zeichnet die deutschen Kriegsanleihen! ☐

# Ein Kaiserwort.

Von Joseph v. Lauff.

„Wir wollen sie brechen!“ — ein  
Kaiserwort  
Hat seine Flügel gespannt;  
Vom Herzen gerissen, so fliegt es fort,  
Nimmt Sturmschritt über Land.  
Nimmt Sturmschritt über Felder  
und Moor,  
Stürmt über Turm und Knauf  
Und pocht mit ehernem Knöchel  
ans Tor:  
Tut auf, tut auf, tut auf!

♠  
Geboren aus Tränen und Wetter-  
schein,  
Des Zornes heiliges Kind,  
Es muß in alle Herzen hinein,  
Die guten Willens sind.  
In richtiger Stunde ins Leben gestellt,  
Ein Siegfried in Waffen und Wehr,  
Nun braust es beherzt von der  
Alpe zum Belt  
Und überrudert das Meer.

♠  
Was lang wir ersehnten, doch  
weidewund,  
Auf unsern Sinnen lag,  
Das sprang geharnischt von  
ehernem Mund  
Hinein in den blitzenden Tag.  
Das Langersehnte, es reckt sich  
empor,  
Jetzt vorwärts mit Dran und Drauf!  
Ein Kaiserwort, es knöchelt ans Tor:  
Tut auf, tut auf, tut auf!

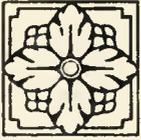
Bei Gott! Die Herzen sind aufgetan!  
Indie Faust sprang die eherne Pflicht.  
Jetzt Auge um Auge und Zahn  
um Zahn,

Es naht das Weltgericht.  
Wir brechen dem gallischen Hahn  
das Genick,  
Wir würgen den Steppenaar;  
Dem Britenvolk aber den hanfenen  
Strick,  
Das doch das schönödeste war!

♠  
Und färbt sich auch blutig der  
herrlichste Strom,  
Wir halten dem Kaiser die Wacht,  
Daß Meister Erwins gewaltiger Dom  
Für ewig ins Deutschland lacht;  
Daß Deutschland, das stolze, das  
herrliche Weib,  
Am gallischen Hohn nicht vergeht  
Und einsam mit geschändetem Leib  
Am Tor nicht als Bettlerin steht.

♠  
„Wir wollen sie brechen!“ — ein  
Kaiserwort  
Hat seine Flügel gespannt;  
Vom Herzen gerissen, so fliegt  
es fort,  
Nimmt Sturmschritt über Land.  
Und Du, Du Lenker des Weltgerichts,  
Sieh gnädig vom Himmelszelt;  
Du weißt ja selber: wir fürchten  
nichts,  
Nur Dich allein in der Welt!





# Ueber die Höhe.

Roman von E. v. Schimmelpfennig.

(Fortsetzung.)



Margarete fühlt einen Stich durch das Herz gehen und wird eine Ruaneer kühler. Stella nimmt an ihrer Stelle die Unterhaltung auf und wendet sich lebhaft an Malwine Heyde.

„Unser Bruder Peter — woher kennen Sie ihn, gnädige Frau?“

„Wir sind im Sommer zusammen über den Sund gefahren, als Bodo und ich von der Hochzeitsreise zurückkamen. Er reiste mit einer kranken Dame, einer Verwandten, wenn ich mich nicht täusche —“

Grete und Stella wechselten einen Blick, und Gräfin Malwine plauderte weiter:

„Ist er heute abend nicht hier? Ich denke, er wohnt in Berlin?“

„Unser Bruder lebt sehr zurückgezogen, gnädige Frau; wir bekommen ihn nur sehr selten zu sehen.“

„Das geht wohl auch nicht anders, wenn man etwas leisten will. Würde bringt Bürde, und wer einen Namen hat —“

„Natürlich! — Werden Sie die Hofbälle mitmachen, Frau Gräfin?“

„Gewiß — Sie doch auch? Ich bin in Berlin noch ziemlich fremd —“

„Wenn Sie sich uns anschließen wollen?“

„Es ist sehr lieb — mit Vergnügen.“ —

Während die Damen weiter in den Saal hineinschritten und bald von einem Schwarm junger Offiziere umgeben waren, hatte Mönch seinen Arm in den Heydes gelegt und ihn in ein Nebenzimmer gezogen.

„Hören Sie mal, Heyde! Was da eben unsere Damen sprachen —“

„Vom Hofball?“

„Nein, das andere — vom Bruder meiner Frau — ich möchte Ihnen einen Fingerzeig geben. Hollern ist verheiratet, aber ich bitte Sie, kommen Sie nicht etwa auf den Gedanken, ihn in Ihre Visitentournee einzuschließen. Wir, meine Frau und ich, freuen uns riesig, wenn Sie kommen, und wenn Sie meinen Schwiegervater aufsuchen wollen, so wird Ihre Frau an meiner Schwägerin eine liebe Freundin gewinnen. Stella Hollern ist ein famoseres Mädel. Mein Schwager aber hat sich absentiert — die Familie verkehrt mit ihm nicht.“

„Ach was!“

„Ja! Und leider setze ich hinzu; denn er ist au fond ein ausgezeichnete Mensch, der aus reinem Idealismus kopfüber ins Unglück gerannt ist. Hat

'ne kleine Bourgeoise kennen gelernt und war nicht mehr zu halten. Abschied, Literatur, Heirat — alles im langen Sprung — und nun haust er irgendwo vier Treppen hoch und lebt von Versen und Liebe.“

„Etwas magere Revenuen.“

„Ich fürchte auch. Die Verse wenigstens. Ob er ein Lumen ist oder nicht, das entzieht sich meinem Urteil. Leute, die was davon zu verstehen glauben, haben mir aber versichert, daß selbst Goethe, wenn er heute erschiene, einen schweren Stand hätte. Na und Goethe ist er natürlich nicht.“

„Armer Kerl! — Als wir uns auf'm Wasser trafen, war er ganz fidel.“

„Das waren wohl die Flitterwochen. Vielleicht — wer kann das wissen — ist er auch wirklich glücklich. Ich bin weit entfernt davon, in Ebenbürtigkeit und Mammon allein alles Heil zu sehen. Da drüben der schwarze Gardebräutigam — am Orchester — ein lebendiges Beispiel. Er Uradel, sie Uradel, er einen Arnheim dicht gepropft voll, sie mindestens zwei! Und leben wie Hund und Katze. Aber andererseits —“

„Ja — ja! Die Theorie ist ganz hübsch, Mönch! Aber in Praxi schaut es anders aus. Bin der Letzte, der intime Reize zu unterschätzen weiß, und ehe ich zum Altar ging, hatte ich in Friesack auch noch einige kleine Affären totzumachen. Aber auf Lebenszeit — Deibel ja — das ist beinahe Zuchthaus ohne Bejnadung!“

„Richtig! Gleich und gleich, money und money — das kann unglücklich werden. Das andere aber muß, vorausgesetzt, daß nicht einige Mittel und Bildung da sind. Wer wollte heute noch so albern sein und nach sechzehn Ahnen fragen? Dafür ist ein anderes Erfordernis getreten, gleiches Gesellschaftsniveau und gleiche Anschauungen. Eine Prinzessin kann 'nen Professor heiraten, selbstredend, und es ist noch sehr die Frage, wer dabei gewinnt. Aber ein kleines Mädchen, die hinterm Ladentisch gestanden und den Kattun nach der Elle verkauft hat, die ist einfach unmöglich. Und so begreifen Sie, Heyde, wenn wir Sie bitten —“

„Natürlich — es wäre ja auch für den armen Kerl peinlich. Wir kämen vielleicht gerade, wenn große Wäsche ist und die Windeln in der guten Stube getrocknet werden. Das wollen wir lieber lassen.“ —

Grete, Stella und Malwine Heyde fanden schnell Gefallen aneinander; beinahe gleichaltrig und prei-



fordert, er solle auf den Trümmern der Existenz sie in die Arme schließen und großartig ein ‚Impavidum serient ruinae‘ deklamieren. Welcher Mensch ist dazu fähig, frage ich Sie? Genau auf diesem Standpunkt steht Hedda. Sie findet kein Glück in der Ehe, sie bedarf des äußeren Glanzes, sie macht sich keine Gedanken über die Grundlagen eines Zusammenlebens. Sie stellt an ihren Mann Anforderungen, die unerfüllbar sind.“

Die Professorin hatte ihre verständigen hellen Augen auf Hollern gerichtet und, ohne ihn zu unterbrechen, zugehört.

„Nein, Herr von Hollern,“ sagte sie jetzt, „nein! Diesmal gehen unsere Ansichten himmelweit auseinander. Ihr Nora-Vergleich trifft nicht im mindesten zu. Ibsen hat keine Hedda mit einer Reihe äußerer Vorzüge ausgestattet. Aber das ist auch alles, lieber Freund, was unsere Hedda ihr eigen nennt; wenn wir die wirklich gewichtigen Gaben des Charakters und Herzens prüfen, wie hoch stehen dann alle anderen über ihr!“

„Die Auffassung hat vieles für sich, gewiß! Aber wie wollen Sie den Ausgang motivieren? Wenn die anderen ganz brave Leute sind, und sie — Hedda selbst — manche Vorzüge besitzt — gewissermaßen Komplementärfarben der geselligen Lebenskala — weshalb der Pistolenschuß?“

„Wenn ich der Dichter gewesen wäre, ich hätte vielleicht einen anderen Titel gewählt und über dieses Drama das Wort ‚Arbeit‘ gesetzt. Denn das scheint mir das Grundmotiv, und nicht, wie Sie annehmen, irgendein Kapitel der Frauenfrage. Was tut der Gatte: er arbeitet! Was tut die Tante: sie arbeitet! Was tut die Freundin: sie sucht Arbeit! Was ist des Freundes Aufgabe: eine Arbeit! Und von dem Gerichtsrat müssen wir auch annehmen, er sei ein Arbeiter. Hedda dagegen —!“

„Sie tut nichts, das ist wahr!“

„Sie tut nichts, sie will nichts tun, ja, sie hat nicht einmal Verständnis für anderer Leute Tun. Sie mißachtet das heilige Liebeswerk der alten Tante-Krankenpflegerin; sie verkennet den Bienenfleiß des Gatten, wie sie das glänzende Buch des Freundes dem Untergang weihet und den stillen Hilfsdrang der Freundin bespöttelt. Eine solche Natur ist lebensunfähig, lebensunberechtigt und muß sterben. Das wollte Ibsen zeigen, und darum hat mir sein Werk sehr — sehr gefallen!“

Peter machte einige Einwendungen, gab sich aber schließlich überwunden. In seiner nächsten Wochenrevue war der Standpunkt der Professorin mit ausführlicher Breite dargelegt und begründet. Professor Hopfgarten hatte den Artikel unterwegs in der elektrischen Bahn gelesen und kam lachend nach Hause.

„Du bist heute gedruckt, Het‘chen,“ sagte er, „drei Seiten lang. Werde mir nur nicht übermütig.“

„Ach — übermütig! Nein, lieber Alter, aber ich empfinde Mitleid mit dem armen Hollern. Er ist bestimmbare wie ein Kind und urteilslos, wie alle Menschen, die zuviel Herz haben.“

18.

Die strenge Witterung hielt geraume Zeit an, und Meta, die, nur ein leichtes Tuch um die Schultern geschlagen, zu dem Bäcker hinüberging, erkältete sich, so daß sie mehrere Wochen lang nicht recht bei Gesundheit war. Peter wollte einen Arzt holen, aber seine Gattin behauptete, es sei nur die allortz herrschende Influenza und sie habe ein treffliches Hausmittel, das unfehlbar wirke. Jedenfalls mußte sie lange das Zimmer hüten und kam nicht mit ins Theater, selbst nachdem die Temperatur gelinder geworden war.

Auch die Besuche bei Hopfgartens schlofen allmählich ein, zur großen Freude der jungen Frau, die sich an der Seite der Professorin sehr gelangweilt hatte. Da Metas Tanten in Neuendorf kaum zu erreichen waren — man hätte denn einen Wagen quer durch die Tegeler Forst nehmen müssen —, so beschränkte sich der ganze Verkehr von Peters Gattin auf die Nachbarin Frau Blasemann, die Gattin des Theatermeisters a. D. Bei dieser guten Dame, die von morgens bis abends nichts anderes zu tun hatte, als über die Nachbarn zu reden und alles, was in der Feldstraße vorging, auszukundschaften, saß Meta fast die ganze Zeit, wenn Peter abwesend war; hier wurde ihr die Zeit nicht lang.

So tat sie auch an dem regnerischen Aprilmorgen, an dem Peter etwas früher als sonst in die Stadt fuhr. Er wollte sein neues Drama, das kürzlich fertig geworden, dem Vorsitzenden derselben dramatischen Gesellschaft überreichen, die vor anderthalb Jahren den „Ehrenmann“ zur Aufführung gebracht hatte.

„In dieser Saison wird es nichts mehr, Herr Doktor,“ sagte der Vorsitzende, „und das liegt ja in Ihrem eigenen Interesse. Wer will jetzt, im April, noch Nachmittagsaufführungen besuchen? Aber im Herbst, spätestens gegen Weihnachten, da haben Sie Chancen.“

Peter sah das Zutreffende dieser Bemerkung ein und gab sich zufrieden. —

Auf der Redaktion war heute der Chef, der zu meist als Erster erschien, um die eingegangenen Briefschaften zu lesen, nicht anwesend. Herr Abramsohn saß dagegen schon hinter seinem Pult und erhob sich schnell, als Hollern eintrat.

„Darf ich Sie einen Moment sprechen, Herr von Hollern?“



Die belgische Stadt Dinant an der Maas, südlich von Namur, die wegen fortgesetzter Franktireurüberfälle zerstört werden mußte.

„Bitte sehr, Herr Kollege, was ist es?“  
 „Es ist in Ihrem Interesse. Sie haben, glaube ich — und bitte, nehmen Sie's nicht übel, daß ich frei herausrede — Sie haben mit Ihrer letzten Wochenrevue einen kleinen Schwupper gemacht.“

„Einen Fehler — wieso?“  
 „Mir gefällt die Besprechung ja persönlich recht gut. Aber Müller ist anderer Meinung. Er war heute früh schon da, wurde antelephoniert und ging eilends weg. Soviel ich entnehmen konnte, handelt es sich um Sie. Weiter weiß ich nichts, ich wollte Sie nur warnen.“

Peter drückte Herrn Abramsohn die Hand, setzte sich an seinen Platz und wartete die Rückkehr des Verlegers ab, die gegen Mittag erfolgte. Gleich danach wurde Hollern in das Sprechzimmer gebeten.

„Es ist leider keine angenehme Eröffnung,“ begann Dr. Müller, „die ich Ihnen zu machen habe, Herr Baron. Wir sprachen ja schon im Herbst von der Tendenz unserer Zeitschrift und der Notwendigkeit, die einzelnen Ressorts in Einklang zu bringen. Mit dem Feuilleton sind wir aber noch immer im Rückstande. Sie unterstützen eine Richtung der Kunst, die keineswegs unseren Beifall hat, Sie gießen Ihren Tadel über Institutionen aus, an denen wir festhalten. Das kann so nicht weitergehen und ich blicke mit Sorgen in die Zukunft. Was soll ich machen? — Das Tisch Tuch zwischen uns beiden zerschneiden? Ich hoffe, das wird nicht nötig sein! Ich appelliere noch einmal an Ihr gutes Urteil, Herr Baron. Einem

Mann von Ihrer Bedeutung muß es doch ein leichtes sein, unsern Ton, unsere Absichten zu treffen. Wie denken Sie darüber?“

„Sie sehen die Sache so, Herr Doktor, ich fasse sie anders auf. Ich habe oft und gründlich über die Frage nachgedacht, ob ich das Recht habe, meine Überzeugung unter das Joch der Politik zu biegen. Wenn ich mich als Maschine betrachtete, die willenlos vorgeschriebene Leistungen vollführt, ja — dann könnte ich Ihnen entgegenkommen. Ich bin aber ein Mensch, der die Verantwortung für jede Zeile übernimmt und mit seinem Namen zeichnet. Ich kann wohl mildern oder verschärfen, was ich schreibe, aber ich kann nicht direkt lügen.“

„Lügen — Gott bewahre!“  
 „Jawohl — lügen. Denn was ist es anders, als Lüge, wenn ich ein Werk lobte, das meines Erachtens miserabel ist, nur weil der Autor unser Mann ist oder unserer politischen Tendenz nachstrebt. Damit ist niemand gedient, weder Ihnen, Herr Doktor, noch mir, noch der Kunst.“

„Sie pflichten mir also nicht bei?“  
 „Ich bedauere unendlich — nein!“  
 „Dann sehe ich aber keinen anderen Weg, als daß wir uns trennen.“

Peter zuckte die Achseln.  
 „Bleiben Sie bei Ihrem Entschluß, Herr Baron?“  
 „Selbstverständlich — ich bin kein literarischer Jongleur.“

Herr Müller machte eine Verbeugung und Peter ging in sein Arbeitsgemach zurück. Nach einigen Minuten überreichte ihm der Redaktionsbote die schriftliche Kündigung zum ersten Juli — Peter gab den Brief Herrn Abramssohn hinüber. „Was nun?“

„Ja — es ist schlimm für Sie — eine andere Stelle wird nicht so leicht zu haben sein! Zumal mitten im Sommer. Wäre ich in Ihrer Lage — ich etablierte mich als freier Schriftsteller.“

„Als freier Schriftsteller?“

„Gewiß, Herr von Hollern. Ein Mann wie Sie! Soviel Phantasie und schon aufgeführt! Was Sie hier verdient haben, das schreiben Sie sich leicht auch zu Hause zusammen.“

Peter sah ein, daß der Handelsredakteur recht habe. Je länger er nachdachte, desto mehr gewann jedoch das Bild, welches Abramssohn leichthin skizziert hatte, an Farbe. Freier Schriftsteller! Ja! Das mußte anders werden! Böllige Unabhängigkeit, freies Schaffen draußen in seiner Häuslichkeit, in Wald und Flur, beinahe so, wie der Maler, der mit der Palette hinauszieht in die Heide und in den lachenden Frühling hinein. — Und wenn es sich nicht rentierte, dann war im Herbst noch immer Zeit, eine neue Stellung zu suchen.

Nach Redaktionschluß wandte Peter seine Schritte nach dem gastfreundlichen Hause des Professors, um ihm diese neue Wendung seines Geschickes mitzuteilen und seinen Rat zu erbitten. Aber dann kam ihm ein anderer Entschluß.

„Was kann Hopfgarten raten?“ sagte er sich. „In rein journalistischen Dingen ist er naturgemäß noch viel unbewandter als ich. — Mag es bei der freien Schriftstellerei bleiben; daß die Ketten heute abgefallen sind — wer weiß, wozu es gut ist!“

19.

An einem hellen, warmen Oktobernachmittag, zur Kaffeestunde, wo sie sicher war, ihn zu Hause zu treffen, klopfte Stella an Onkel Valerius' Tür. Er saß in der Fensternische und ließ sich die Sonne voll ins Gesicht scheinen.

„In meinen Jahren, liebes Kind, kann man sie gar nicht mehr genug haben,“ sagte er, nachdem Stella gegenüber in der Nische Platz genommen.

Stella schwieg, und der alte Rittmeister sah lange hinunter auf die Straße, die heute von zahlreichen Spaziergängern belebt war; jedes hatte seine Gedanken, die nicht eben freundlicher Art sein mochten.

„Weißt du, Onkel Verius,“ begann Stella leise wieder, „ich bin heute in einer ganz bestimmten Absicht zu dir gekommen. Du kannst dir wohl denken, was.“

Der Onkel nickte und brumpte etwas vor sich hin; aber er sah sie nicht an. Auch sie vermied es, ihm ins Auge zu schauen, und tat so, als ob sie den Zurbaran über dem Schreibtisch fixiere.

„Es kann ihm vielleicht sehr schlecht gehen.“

Der Graf sah zum Fenster hinaus, da drüben war irgend etwas Interessantes.

„Er kann vielleicht totunglücklich sein, Onkel Verius.“

„Pah — hm — rück' ein bißchen, weißt du — so.“ —

„Er leidet vielleicht am Notwendigsten Mangel.“

Der Rittmeister schwieg geraume Zeit und zwirbelte mit fanatischem Eifer den Schnurrbart. Dann nahm er sie beim Kopf und zog sie ganz zu sich herüber.

„Wir dürfen nicht weich werden, Sternchen, wir dürfen nicht!“

„Doch, doch, Onkel Verius. Wir dürfen, wir sollen sogar.“

Er strich ihr das schwarze Lockengewirr aus der Stirn und stand dann rasch auf von seinem Sitz, um ein paar hastige Gänge durch die Stube zu machen.

Endlich blieb er vor ihr stehen.

„Hast du irgend etwas Bestimmtes gehört?“

„Nichts — rein gar nichts. Im Winter haben ihn noch Bekannte im Theater gesehen und im April oder Mai ist er Rezins im Tiergarten begegnet. Aber seitdem keine Silbe mehr, und das ist mir so schrecklich.“

Wiederum trat eine große Gesprächspause ein; Stella trocknete verstohlen die Tränen, und der Graf suchte nach dem Taschentuch, das er bereits in der linken Hand hielt.

„Nun also — in bestimmter Absicht sagtest du, Kind. Also was meinst du? Pah — hm? Wie denkst du? Was?“

„Ich meine, man müßte sich nach ihm erkundigen. Eine Annäherung, das geb' ich zu, ist unmöglich; aber wir dürfen ihn nicht aus den Augen verlieren.“

„Augen verlieren — Augen verlieren — Und was weiter?“

„Und wenn wir ihn gefunden haben, dann müßte er irgendwie erfahren, daß wir, daß die Familie ihn doch nicht ganz ausgegeben hat. Er muß doch wenigstens einen Hoffnungsschimmer haben. Wenn er den nicht einmal hat, dann — dann —“

„Ja — ja — Stellchen — schon gut! — Aber glaubst du denn, daß er irgendeiner Stütze bedarf? Vielleicht geht es ihm bene, und er würde lachen, wenn er uns hier sentimental deliberieren hörte!“

„Das muß eben zuerst festgestellt werden. Onkel, du hast tausend Bekannte! Für dich ist es eine Kleinig-



##### Nordbrennende Kosaken in einem ostpreussischen Dorf. Bild das Universum gezeichnet von R. Winter. #####

keit! Zunächst, wo wohnt er? Im Adresskalender ist er nicht zu finden."

"Also — Tegel — Feldstraße 14."

Stella sah den Onkel mit großen Augen an.

"Wie? Das weißt du?"

Der alte Rittmeister nickte und begann die Taschentuchsuche aufs neue.

"Dann weißt du auch mehr, Onkel Verius. Ach Gott — was ich dir sagen, um was ich dich bitten wollte, das hast du gewiß schon längst getan. Du bist doch der Beste von uns allen."

Sie wollte auf ihn zugehen, aber er machte eine grimmiige Miene und winkte energisch ab.

"Keine Weichheiten, meine liebe Stella. Hörst

du? Na also ja — in drei Teibels Namen — ich hab' mich schon längst erkundigt. Vor der Hand existiert er noch, wenn auch auf knapper Basis. Hat seine Zeitschrift an den Nagel gehangen und lebt als freier Schriftsteller. Das heißt von Nichts und wieder Nichts. Wenn's aber Matthäi am letzten sein wird, dann wollen wir ihn die Stange halten, du und ich. Soviel hab' ich doch noch, um ihn durchzueisen, bis er irgendwo sicher sitzt."

Stella hing sich an den Arm des Onkels und marschierte mit ihm stubauf, stubab.

"Du hast Pläne, Onkelchen! Erzähle mir!"

"Ich habe keine Pläne, Kindchen. Das Projektmachen hab' ich längst aufgegeben, weil schließlich

alles doch immer anders kommt. Ich sage mir nur eins: der Tag wird erscheinen, wo er einsteht, daß seine ganze Schreiberei Nichtswerk ist. Peter hatte nur zu einem Talent: zum Soldaten. Damit ist es nun vorbei, denn mit der Frau bleiben ihm natürlich alle guten Berufe verschlossen. Vielleicht gelingt es aber, ihn irgendwo unterzubringen, wo er keine gesellschaftlichen Verpflichtungen und doch einigermaßen zum Leben hat. Wenn wir das erreichen, müssen wir zufrieden sein, mein Kind."

"Gewiß, Onkel! Wenn ich dabei etwas mittun kann —?"

"Vielleicht! Sollte es soweit sein, werde ich dich bitten. Vorerst aber — wie gesagt — wäre jede Hilfsaktion von Übel. Ich halte mich stets auf dem laufenden — schon um der Familie willen. — Und nun — meine Liebe — um wieder in die Heerstraße normaler Empfindungen einzubiegen: ein anderes Thema!"



Am demselben Nachmittag, an dem Stella den Onkel aufsuchte, nur zu einer etwas früheren Stunde, kam Meta in den Garten, wo Peter unter Herrn Bremers Anleitung Hyazinthen und Tulpen einlegte. Eine kleine Weile sah sie zu, dann, als alles fertig und die Erde hübsch glatt geharkt war, sagte sie:

"Wir sind diesen ganzen Sommer so wenig ausgegangen, Peter, wollen wir heute?"

Peter sah zweifelnd in die Höhe: ringsum blauer Himmel und klare Sonne.

"Es ist aber spät im Jahr, Meta. Für die zweite Oktoberhälfte passen Landpartien schlecht."

"Aber wenn ich mich warm anziehe —"

"Sie können es riskieren," fiel Herr Bremer ein, "das Wetter hält sich heute."

"Na, denn also los, Meta! Mahlzeit, Herr Bremer."

"Wünsch' viel Vergnügen, meine Herrschaften." —

Nach zehn Minuten traten sie reisefertig aus dem Hause.

"Wohin nun, Meta? So einfach ins Blaue hinein, dafür bin ich nicht. Man muß sich ein Ziel setzen. Ich habe den Fahrplan bei mir, und einige Dampfer laufen bei dem schönen Wetter auch noch, wie ich sehe, denn da unten am Steg raucht etwas."

"Gewiß, irgendwohin! Kuchen zum Kaffee hab' ich mit, damit's nicht so viel kostet."

"Wie ist es mit Neuendorf zu deinen Tanten? Was? Hübsche Fahrt und nachher ein Weilchen im Garten?"

"Ich möcht' was anderes, Peter."

Sie hing sich an seinen Arm und sah ihn bittend an.

"Was ist es denn?"

"Ich möchte gern nach Wannsee."

"Weiter nichts?"

"Das andere sag' ich nachher."

"Komm also — um zwei wird der Dampfer wohl abgehen, wir sind noch gerade zur rechten Zeit da." —

(Schluß folgt.)

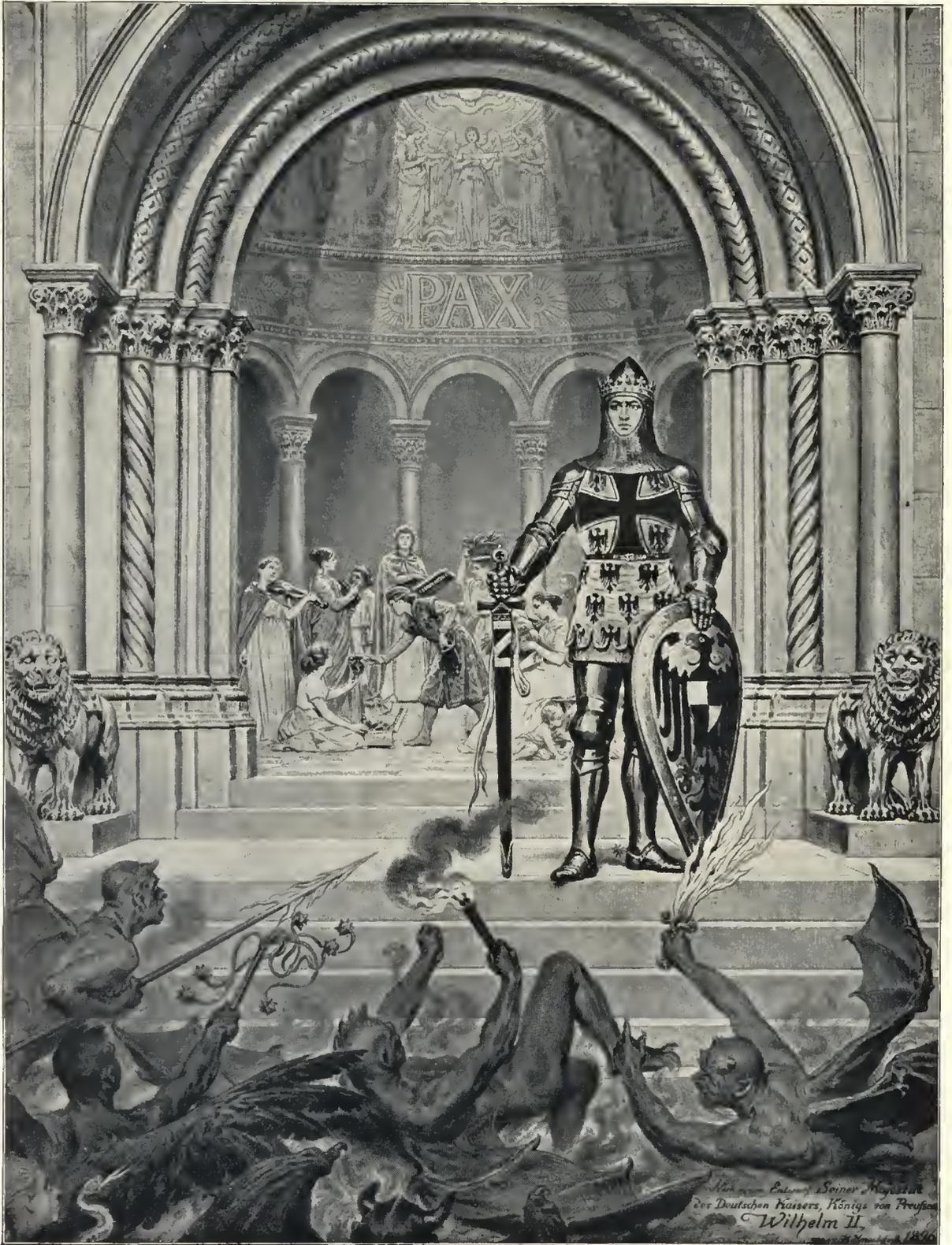
## Niemand zu Liebe, niemand zu Leide!

Zu der nebenstehenden Kunstbeilage.

**N**achtzehn Jahre sind vergangen, seit der Deutsche Kaiser diese Worte unter ein Bild setzte, das er nach seinen Entwürfen durch den Maler Knackfuß ausführen ließ und an das unsere Kunstbeilage erinnern soll. Vor dem Tempel des Friedens, in dem eine Gruppe idealer Frauengestalten dessen Segnungen: Kunst, Wissenschaft, Kunstgewerbe, Handel, Landwirtschaft und Unterricht, verkörpern, steht in voller Rüstung der Erzengel St. Michael, der „deutsche Michel“, um den Zugang zu dem Heiligtum zu schützen. Denn im Vordergrund vor den Stufen des Portales drängen sich finstere Dämonen heran, die in ohnmächtiger Wut das Heiligtum bedrohen. Die weltgeschichtlichen Ereignisse der jüngsten Zeit haben bewiesen, daß der Gedanke, der dieser Allegorie zugrunde liegt, die vollste Wahrheit bedeutete. Bis zum letzten Augenblick ist das kriegerische Rüstzeug, sind die deutschen Armeen nur ein Schutzmittel gewesen gegen die Welt von Feinden, die uns, grimmiger als unser Vertrauen es ahnte, rings bedrohte, und das schlagbereite Schwert sicherte dem deutschen Lande Wohlstand und Gedeihen, der deutschen Kultur und Kunst ungestörte Entwicklung und Frieden rastloser Arbeit und eifrigem Streben. Das alles hat die Wut unserer Feinde, hat den Haß, den Neid, die Rachsucht geschürt, so daß sie immer heftiger drohend gegen uns anstürmten und, unseren heiligen Willen zum Frieden zunichte machend, uns zwangen, in Notwehr das Schwert zu ziehen. Aber rein ist unsere

Gand, blank ist unsere Rüstung und todesstark unser Mut, und deshalb werden wir siegen über diese Horden barbarischer Russen, über Franzosen, die uns Regimenter von Halbwilden und Schwarzen entgegentreiben, über die Südbauer Englands, die uns mit der gelben Rasse schrecken möchten. Unsere Gelassenheit hat unsere Feinde getäuscht. Da wir großzügig fremde Kultur und Kunst ehrten, fremdem Wesen gerecht zu werden suchten und von friedlichem Austausch des Besten, das jede Nation zu bieten hat, neue Befruchtung der kulturellen Bestrebungen erhofften, glaubte man unser Deutschland zerseht durch fremde, feindliche Kräfte. Unsere Gegner haben sich gründlich verrechnet. Einiger als je steht Deutschland da, erwacht, ermannt in gewaltigem Erleben. Die deutschen Heere schützen das deutsche Land, in dem sich auch jetzt Millionen Hände regen zur Erhaltung von Kultur und Ordnung, während unsere Feinde im eigenen Land oft barbarisch haufen und Aufstände und Revolutionen ihnen drohen. In diesem ausgezwungenen Kriege beweist Deutschland, daß es das Kulturvolk ist, und als solches wird es nach dem Siege der Träger höchster Aufgaben und Ziele sein. Es wird den Tempel des Friedens neu aufbauen und eiserne Wehr wird seine Pforten schirmen. Und stolzer wird das Wort klingen: Niemand zu Liebe, als uns und unseren eigenen hohen Aufgaben, und niemand zu Leide, als dem, der schein und neidvoll unsere Entwicklung zu stören sucht.

E. Kopp.



Niemand zu lieben, Niemand zu hassen!  
 Wilhelm II.  
 F.R.





Panorama der Stadt Algier aus der Vogelschau.

## Französisch-Nordafrika im Weltkriege.

Von Ewald Banse.

Mit sechs Illustrationen nach photographischen Aufnahmen.

Vor 44 Jahren, im Mobilmachungsjahre 1870, ereignete sich auf dem Potsdamer Bahnhof in Berlin ein Vorgang, der nur sehr wenigen bekannt geworden ist. Ein Mann suchte in den Militärzügen Fahrgelegenheit nach der Südgrenze, konnte aber nirgends unterkommen. Bis er schließlich einen gewissen Talisman vorwies — worauf er von einem General sofort befördert wurde.

Der Mann aber hieß Gerhard Kohnfs, war schon damals ein bekannter Afrikareisender und hatte vom Auswärtigen Amt den Auftrag bekommen, die Eingeborenen Algeriens gegen Frankreich aufzuwiegeln, damit die afrikanischen Truppen wenigstens zum Teil vom Kriegsschauplatz nach Afrika zurückkehren müßten.

Im Verein mit dem Orientalisten Wehstein, der das beste Arabisch sprach, begab sich Kohnfs durch Italien nach Tunis, das damals noch eine selbständige Regentenschaft war. Der Bei jedoch stand schon unter französischem Einfluß und wies die beiden Deutschen aus. Der Sieg von Sedan machte weitere Versuche überflüssig, so daß die beiden heimkehren konnten. —

Auch heute wieder erhebt sich die Frage, ob Frankreichs riesiges Kolonialreich (eine Stärke im Frieden, eine Schwäche im Krieg) sich von uns gegen die Republik wird gebrauchen lassen.

In den Jahren 1830—47 fand die Eroberung Algeriens statt, 1881 folgte Tunesien, 1852—1900 die algerische Sahara, 1907—12 das Atlasvorland Marokkos und erst in den allerletzten Jahren einzelne Punkte der mittleren Sahara.

Das wichtigste Ergebnis der gallischen Kolonisation aber ist die allgemeine wirtschaftliche Hebung. Algeriens Außenhandel zum Beispiel steigerte sich von dem für eine Küstenlänge von über 1000 km lächerlichen Sämmchen von 6 Millionen Mark (1830) auf 949 Millionen Mark (1911)! Zugegeben ist allerdings, daß der Wohlstand der Bevölkerung nur absolut gehoben ist, relativ dagegen wenig, denn mit der Steigerung des Verdienstes stiegen auch alle Preise beträchtlich, stiegen die Ansprüche. Weite Schichten leiden unter dem Druck großer Plantagen-gesellschaften und Latifundien und stehen vielfach nicht wesentlich besser denn Hörige. Den Handel der Fremden sucht Frankreich nach Möglichkeit auszuschalten, weil sonst der geruhssame Frauose mit dem Wettbewerb der Deutschen, der Engländer, der Italiener nicht Schritt halten kann. Nur in der neuesten Erwerbung, in Marokko, proklamierte man Handelsfreiheit in weitestem Umfang — von welcher Dauer, wird erst die Zukunft lehren.

Es fragt sich nun, welches Verhältnis die einzelnen Teile von Französisch-Nordafrika zum Weltkriege einnehmen werden. Ist zu erwarten, daß sie die Notlage ihrer Zwingherren für sich auszunutzen trachten? Und ferner, können wir davon Nutzen für uns selber erzielen, womöglich noch während des Krieges? Dies sind die Probleme.

In Algerien habe ich in diesem Frühjahr den Eindruck gewonnen, daß die Bevölkerung sich in die französische Herrschaft gefügt hat als in ein unabwendbares Geschick. Jeder Einzelne, mit jenem realpolitischen Sinn,



Der Hafen von Philippeville und der Hügel Adehna. Philippeville wurde Anfang August von dem deutschen Panzerkreuzer „Goeben“ beschossen.

der den Orientalen auszeichnet, trachtet aus der vorhandenen Lage möglichst viel für sich persönlich herauszuschlagen. Die Leute gehen in den Unterricht und sprechen großenteils ziemlich fließend Französisch — selbst untereinander. Ihrem Bewußtsein ist zehntausendmal der Satz eingelebte worden: es gibt kein größer und gerechter Land denn Frankreich. Dazu die fast hundertjährige Gewöhnung: seit Jahrzehnten auch nicht der Schein eines Aufstandes. Frankreich dicht vor der Tür: in einem Tag fährt man von Marseille nach Oran oder Algier. In den ordentlichen Städten, den angebauten Tälern, den grünen Wäldern des Tellatlas hat man keineswegs die Empfindung, in einer afrikanischen Kolonie zu weilen, sondern eher das fast heimatische Gefühl, in einem Departement des Mutterlandes zu leben.

Nach dem ganzen Aspekt der algerischen Kulturlandschaft sowie nach dem Eindruck der Eingeborenen glaube ich deshalb nicht, daß das Volk Algeriens aus sich selber heraus eine allgemeine Erhebung gegen die Republik wagen

wird. Es liegt durchaus im Bereiche der Möglichkeit, ja es ist ziemlich sicher, daß lokale Aufstände vorkommen werden: doch dürften sie sich auf entlegene Winkel beschränken und deshalb wertlos bleiben.

Selbst entscheidende Niederlagen der Republik werden die Massen in Algerien kaum sehr aufregen: das haben wir vor 44 Jahren gesehen. Sollte aber doch eine allgemeine Erhebung gegen die Franzosen losgehen, so würden die Voraussetzung dafür wohl endgültige Niederlagen Frankreichs in Europa sein: dann aber brauchen wir die algerische Menterei nicht mehr.

Etwas anders liegen die Verhältnisse im benachbarten Tunesien. Hier hält sich die Bevölkerung für etwas unabhängiger von Frankreich. Außerdem hat die Gewohnheit noch lange nicht so einschläfernd und abstumpfend gewirkt. Und ferner kommt noch ein Umstand zur Geltung: der größte Teil der in Tunesien lebenden Europäer sind Italiener, von denen viele allerdings französische Untertanen werden mußten, wollten sie nicht ihr Brot verlieren.

Die Handelsbeziehungen zwischen dem Protektorat und dem unfernen Italien sind seit alters sehr eng und vielseitig. Deshalb hatte das Königreich schon in den sechziger Jahren Gelüste auf Tunesien, doch kam Frankreich ihm zuvor. Es ist aber noch heute der allgemeine Wunsch und Wille aller Italiener, daß der Erwerb Tripolitaniens nur die Einleitung zur Eroberung Tunesiens sein soll. Das ist das höchste Ziel der italienischen Mittelmeerpolitik: und ehe diese Frage nicht bereinigt ist, läßt sich an ein dauernd gutes Einvernehmen zwischen der Republik und dem Königreich nicht denken.

In dem Protektorat leben nun aber gegenwärtig über 30000 Tripolitaner, die sich vor der italienischen Eroberung Libyens dorthin geflüchtet



Blick über die Stadt Constantine. Im Hintergrund die Kasba mit den Kasernen.



Böne in Nordalgerien. Rechts der Dschebel Gdur.

haben. Durch sie ist in ganz Tunisien eine den Italienern sehr feindselige Stimmung angefacht worden, und deshalb ist es fraglich, ob sich in einem so verzwickten Fall das tunesische Volk gegen die Republik erklären würde. Mir scheint, die Sympathien sind für uns gestiegen, seit wir nicht mit Italien Schulter an Schulter auftreten. In jedem Fall aber haben wir von Tunis kaum viel zu erhoffen.

Ein wesentlich anderes Gesicht erhält das Problem in Marokko, dem später einmal wichtigsten Lande des Atlasgebietes. Hier sind die französischen Truppen noch mit der Niederwerfung der kriegerischen Bergvölker beschäftigt. Wider Erwarten leicht ist der Republik die Befriedigung des ebenen Atlasvorlandes gelungen. Aber es mag sein, daß diese Marokkaner, wenn ihnen von fremder Seite ein Hoffnungsstrahl winkt, energischer und einheitlicher sich erheben und den Rothosen entgegentreten werden.

Zweifellos dürfte es in der nächsten Zeit, zuerst wohl im Gebirge, zu Empörungen kommen. Es ist zu erwarten, daß die gemeinsamen Interessen die trotzigen Bergstämme zu einigem Vorgehen bewegen und daß sich die Bewohner der großen Binnenstädte Fes und Marrakesch ihnen anschließen werden. Die zahlreichen Truppen (ich glaube 75 000 Mann) dürften schon jetzt wesentlich verringert sein, so daß die Hinterländer bald gegen die Küste vorzurücken vermögen. Es liegt durchaus im Bereich der Möglichkeit, daß die Franzosen durch die Mohammedaner vertrieben werden können. Eine spätere Weneroberung aber mag dann wohl mehr Mühe bereiten als die früheren Einmärsche.

Es ist klar, daß eine Unterstützung von unserer Seite die marokkanische Bewegung wesentlich beschleunigen und verstärken würde. Aber abgesehen von der Schwierigkeit

der Ausstiftung, fragt es sich sehr, ob solch ein Unternehmen lohnt. Wenn es für die Franzosen zum letzten gehen sollte, dann müssen sie den Rest ihrer Truppen sowieso aus Marokko fortholen; würden sie aber über uns siegen, so könnte der Abfall Marokkos dagegen doch nichts ansrichten. Auf jeden Fall aber: von Marokko aus ließe sich zu allererst ein großer Kolonialbrand entzünden — und das wäre eine lohnende Aufgabe für militärfreie Abenteuerlustige, für Fremdenlegionäre!

Wieder anders liegen die Verhältnisse in der französischen Sahara. Von dem algerischen Anteil gilt ungefähr das gleiche, was ich über Algerien sagte. Im übrigen aber sind jene riesigen Gegenden zu entlegen und zu menschenarm, als daß ihre zerstreuten Bewohner den Gang der Weltereignisse auch nur im geringsten zu beeinflussen vermöchten. Hier sind sicher blutige und erfolgreiche Aufstände zu erwarten — falls die Eingeborenen überhaupt etwas von der Bedrängnis ihrer Zwingherren erfahren. Mancher entlegene



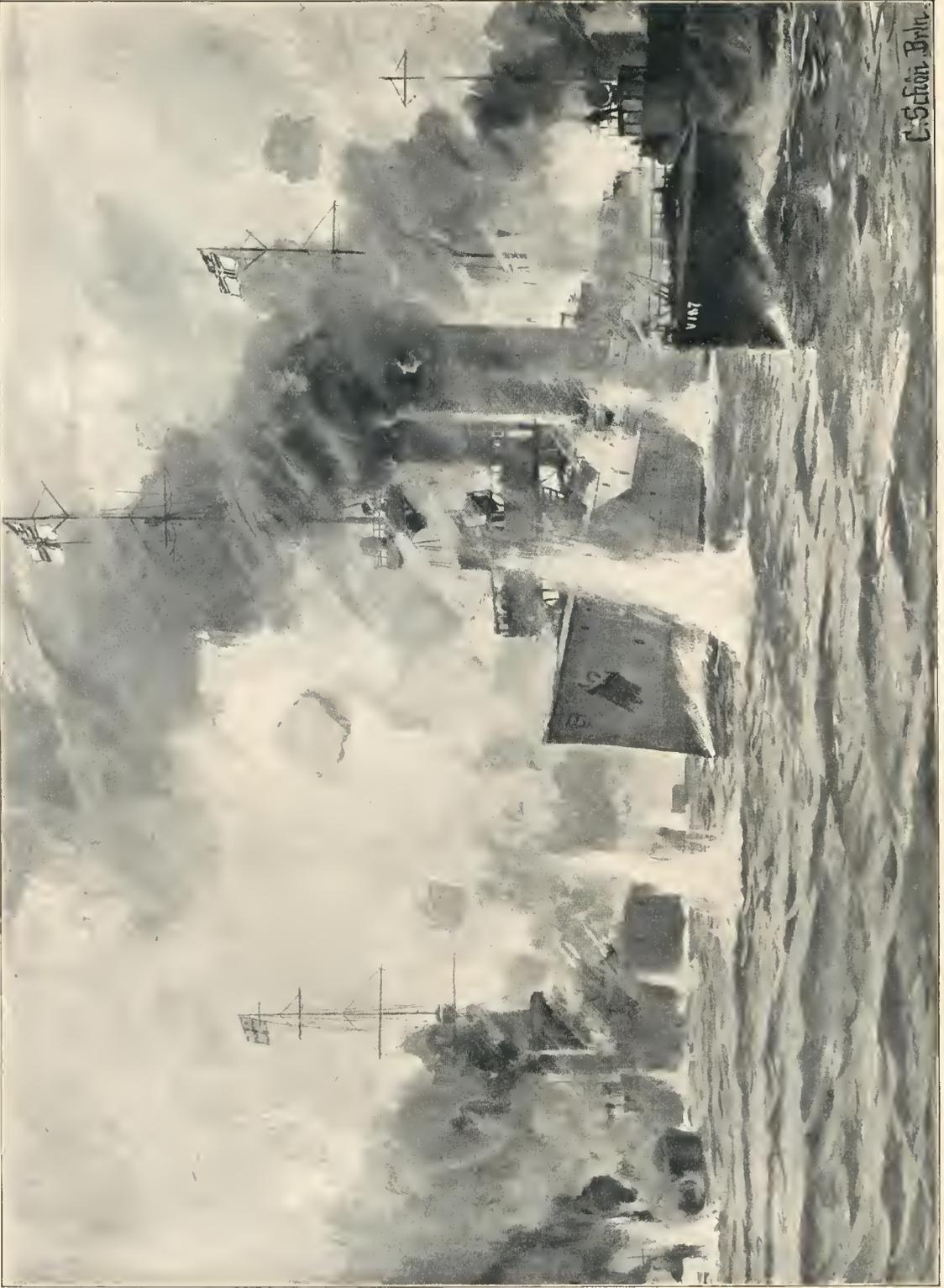
Sousse in Tunisen. Im Hintergrund der Hafen, vorn die silbliche Stadtmauer.



## Das Seegefecht bei Helgoland.

Für das Universum  
geschmiedet von Ma-  
ximilianer E. Schön.

Die genauen Verhältnisse über das Seegefecht bei Helgoland, bei dem auf deutscher Seite nach heftigen mütigen Kämpfe die Kreuzer „Strasburg“, „Koblenz“ und „Blücher“, sowie das Torpedoboot „V187“ verloren gingen, lassen erkennen, daß auch die englischen Schiffe beträchtlichen Schaden erlitten haben. Besonders läßt das Zusammenstoßen in einigen Verträgen, daß eines ihrer großen Panzerschiffe stark beschädigt worden ist, den Schluß zu, daß dieses Schiff, das etwa die zwanzig bis dreißig Geschwader der ersten beiden Panzerschiffe zusammengekommen hat, so ziemlich gesegelt ist. Neben diesen die von englischer Seite zugesetzten schweren Geschützen, die wohl nicht auf dieses eine Schiff beschränkt sind. Sieht man in Betracht, daß die englische Flotte mit der ungeschätzten Flotte von 2 großen Panzerschiffen, zwei Kreuzern, 40 Torpedobooten und einem U-Boot gegen die wenigen deutschen Korvetten kämpfte, die an sich gar nicht zu einem solchen Kampf gegen Panzerkreuzer bestimmt sind, so ist der Verlauf dieses Gefechtes für die deutsche Marine höchst trübend gewesen.



Englisches Torpedoboot „Blücher“, das englische Kreuzerschiff (schwerer Kreuzer).

Kreuzer deutscher Kreuzer „Blücher“ (schwerer Kreuzer).

Deutsches Torpedoboot V187 (gegriffen).

E. Schön, Brnk.



2 Eines der Lazarettsschiffe, die die Hamburg-Amerika-Linie dem deutschen Roten Kreuz in verdienstvoller Weise zur Verfügung gestellt hat. 2

## Lazarettsschiffe.

Von Dr. Heinz Gräf.

Ein Großkampfschiff mit rund 1000 Mann Besatzung kann in einer Seeschlacht etwa ein Drittel seiner Mannschaft verlieren, bis es kampfunfähig wird. Man würde also mit 300—350 Toten und Verwundeten zu rechnen haben. Obwohl diese Höchstziffer bisher nie erreicht worden ist, muß man sich doch auf etwa 200 Schwerverwundete pro Gefechtsinheit gefaßt machen. Etwa zwei Drittel der Verwundeten pflegen im Seekrieg Schwerverwundete zu sein. Es ist klar, daß so viel Verletzte bei den doch stets etwas beschränkten Bordverhältnissen auf die Dauer nicht so gepflegt werden können, wie es in einem modern eingerichteten luftigen Krankenhaus möglich ist. Das Ideal der Verwundetenversorgung läßt sich aber im Seekrieg nicht immer erreichen, und an Stelle des Lazarettes tritt vielfach das Lazarettsschiff.

Die Erfahrung, die wir in Deutschland in bezug auf Lazarettsschiffe besitzen, ist keine große. Sie erstreckt sich nur auf die Dampfer „Savoia“ und „Gera“, die 1900 bis 1901 in Ostasien als Lazarettsschiffe verwendet wurden. Bei der Einrichtung von Passagierdampfern zum Zweck der Krankenpflege richten wir uns vielfach nach dem Vorbild von England, Amerika und Japan, die ständig Lazarettsschiffe im Dienst haben. Was von unserer Marineverwaltung an solchen Schiffen in dem gegenwärtigen Krieg vorgeesehen ist, entzieht sich der allgemeinen Kenntnis. Dem Roten Kreuz hat die Hamburg-Amerika-Linie die beiden Dampfer „Hansa“ und „Patrieia“ zur Verfügung gestellt. Beide Dampfer sind vom Roten Kreuz entsprechend hergerichtet worden. Da beide in der letzten Zeit Spezialzwecken gedient haben, so die „Patrieia“ als Transportschiff für Truppentransporte nach und von Ostasien, dürfte ihre Herichtung für Hospitalzwecke keine besonderen Schwierigkeiten bereitet haben.

Die Bestimmungen über Lazarett- und Hilfslazarettsschiffe, die in der englischen Marine bestehen, sind etwa folgende. Für jeden größeren Schiffsverband, d. h. jedes Geschwader, bestehend aus 4 Schlachtschiffen, einer Torpedobootsflottille und Hilfschiffen, ist ein Lazarettsschiff oder Hilfslazarettsschiff vorgeesehen. Dieses Hospitalsschiff muß außer für die eigene Besatzung und das Sanitäts-

personal Platz für 1000 Verwundete oder Kranke bieten. Es muß also eine Wasserverdrängung von 10—20000 Tonnen haben. Seine Größe berechnete sich nach folgenden Zahlen: ein Geschwader von Großkampfschiffen mit einer Torpedobootsflottille hat rund 5000 Mann Besatzung. Rechnet man in einem Seegefecht auf 20—25 Prozent Verluste, so muß das Hospitalsschiff also etwa 1000 Mann aufnehmen können.

Das Sanitätspersonal eines solchen Schiffes beträgt 382 Mann, darunter 17 Ärzte. Dieses Personal wird in 5 Divisionen eingeteilt, und für jede Division ist ein besonderes Schlachtschiff bzw. die Flottille der Torpedoboote und Hilfschiffe festgesetzt. Gleich nach Einschiffung auf dem Lazarettsschiff hat sich das Sanitätspersonal eingehend mit dessen Bau und Einrichtungen vertraut zu machen, damit es genau überall Bescheid weiß. Das ist bei den vielen Ecken, Winkeln, Treppen und mehrfachen Lagen von Decks übereinander gar nicht immer so leicht.

Eine Hauptschwierigkeit bietet im Ernstfall der Transport vom Schlachtschiff oder Torpedoboot auf das Lazarettsschiff. Bei ruhigem Wetter macht die Übergabe auf die Boote ja keine zu großen Umstände. Sie wird im Frieden in Lazarettübungen reichlich geübt und muß bei den ja so häufigen Unfällen an Bord der Kriegsschiffe auch praktisch oft genug betätigt werden. Schwer aber ist die Übergabe der Verletzten bei unruhigem Wasser, wie es in der Nordsee eigentlich fast immer zu sein pflegt. Wenn es irgend möglich ist, muß ruhiges Wasser aufgesucht werden; sonst wird man vielleicht Öl zur Beruhigung der Meereswellen verwenden. Es versteht sich von selbst, daß das Hospitalsschiff mit Booten besonders reich ausgestattet sein muß.

Wie sind nun die sanitären Einrichtungen an Bord eines Lazarettsschiffes? Sie sind besser als die Verhältnisse im eigentlichen Schiffshospital und weniger gut als im Lazarett an Land. Die Seemannsordnung fordert für das gewöhnliche Schiffshospital pro Bett einen Luftraum von 5 cbm. In den modernen Krankenhäusern rechnet man dagegen pro Bett 32 cbm Luftraum. Ein gewaltiger Unterschied! Nun muß man allerdings bei einem

Hospitalsschiff mit anderen Verhältnissen rechnen. Auf ihnen dient nicht nur das Schiffshospital den Zwecken der Verwundetenpflege, sondern das ganze Schiff einschließlich der Luginsbabinen und der wohlgelüfteten Passagierkammern 1. und 2. Klasse. Es ist selbstverständlich, daß da auf den Kranken mehr als 5 cbm Luftraum kommen. Verfasser hat in seiner mehrjährigen Tätigkeit als Arzt im Hamburger Hafen- und Quarantänedienst Gelegenheit gehabt, fast alle Schiffe der hiesigen Handelsflotte eingehend kennen zu lernen, und hat zum Beispiel gerade auch die „Patricia“ mehrfach amtlich zu besichtigen gehabt.

„Patricia“, durch eine Reihe von Jahren hindurch einer der P-Dampfer (Postdampfer) der Paketsahrt zwischen Hamburg und Newyork, kann bei voller Besetzung — Passagiere und Mannschaften — fast 3000 Personen aufnehmen. Sind also 1000 Krankenbetten vorgesehen, so ist dabei für Schiffsverhältnisse in reichlicher Weise den Forderungen der Hygiene Genüge getan. Es ist selbstverständlich, daß für Kalt- und Warm-Wasser gesorgt ist, daß Klosetts mit Wasserpflüfung an Bord sind, und daß die Lüfterenergie durch Ventilatoren an Deck, durch Schiebefeuster, Pullaugen und elektrische Ventilatoren ausreichend ist. Der in Hospitalern und Passagierkammern angebrachte Linoleumbelag der Fußböden hat sich als sehr zweckmäßig erwiesen, wirkt er doch als großer Bakterienfeind.

Die Aufstellung der Betten erfolgt in den Passagierkammern 1. Klasse auf ebener Erde, nicht wie auf kleinen Schiffen übereinander. Man wird solche Kabinen natürlich für die Schwerverletzten reservieren. Leichter Verwundete wird man in weniger vornehm ausgestatteten Räumen unterbringen, wo vielleicht auch 2 Betten übereinander angebracht sind. Auf jedem unserer großen Passagierdampfer sind auch besondere, abgelegene Isolierhospitäler für Männer und Frauen vorgesehen. Auch solche wird man einrichten und höchstwahrscheinlich auch benützen. Jeder, der irgendwie verdächtig ist, wird in dem Isolierhospital untergebracht. Die Fernhaltung von Seuchen ist eine der Hauptaufgaben des Schiffsarztes. Pflegen diese doch bei der Eigenart des Bordlebens nach dem Ausbruch meist größeren Umfang anzunehmen.

Die für ein Handelsschiff behördlich vorgeschriebenen und in den 2 Schiffsapotheken der großen Dampfer stets

reichlich vorhandenen Medikamente, Verbandmittel und ärztlichen Instrumente werden für ein Hospitalsschiff natürlich ausreichen. Für ihre Beschaffung wird in reichlicher Weise Sorge getragen. Daß für Reservematrizen, Bettzeug, Transporthängematten, Tragbahren und Liegestühle gesorgt ist, versteht sich von selbst. Ebenso selbstverständlich ist die Einrichtung eines möglichst geräumigen, gut beleuchteten und durchlüfteten, mit heißem und kaltem Wasser versehenen Raumes als Operationsraum. Ob man Rauchsalon oder Damensalon oder einen der Gpsäle dazu wählt, hängt natürlich von den örtlichen Verhältnissen ab. Das Schiffshospital der „Patricia“ scheint mir wegen seiner den Schiffschwankungen recht ausgefekten Lage im Hintererschiff nicht besonders geeignet dazu.

Es unterliegt keinem Zweifel, daß Lazarettsschiffe immer nur einen Notbehelf darstellen. Vor allem läßt sich gegen sie immer der Einwand machen, der auch stets gegen Schiffsanatorien vorgebracht wird: die Gefahr der Seekrankheit. Daß diese üble Zugabe für Verwundete mit Bauchverletzungen, Schädeltschüssen und Ohr(Labyrinth)-verletzungen mit ihrem quälenden Brechreiz eventuell lebensgefährlich werden kann, liegt klar auf der Hand. Nun handelt es sich bei den Verletzten ja allerdings durchweg um Seelente, die kaum mehr von der Seekrankheit berührt werden sollten. Wieviele von ihnen sind aber Rekruten und wieviel Reservisten, noch nicht genügend oder nicht mehr recht an das Schwankeu des Schiffes gewöhnt? Außerdem darf nicht vergessen werden, daß sich manche Leute einfach nicht an die Seekrankheit gewöhnen, und daß sich unser Mannschaftserfaz der Marine lange nicht mehr ausschließlich aus der seebefahrenen Küstenbevölkerung rekrutiert, sondern schon zum großen Teil aus dem Binnenland. Die Hospitalsschiffe haben aber auch mancherlei unbestreitbare Vorzüge. Kann wohl etwas die Genesung eines sonst gesunden Menschen besser fördern als der Aufenthalt in der erfrischenden, keimfreien Seeluft, wenn er in wohlthuender Untätigkeit bequem auf dem Liegestuhl an Deck liegt? Luft, Sonne und die an Bord anerkannt gute Verpflegung sind wichtige Heilfaktoren und werden sicher zur raschen Wiederherstellung der Verwundeten und Kranken beitragen. In der englischen Flotte meint man 10—12 Lazarettsschiffe nötig zu haben. Wieviel wir gebrauchen werden, wird vom Gang der Ereignisse abhängen.

## Kriegslied.

Nach der Weise: Wohl auf Kameraden aufs Pferd, aufs Pferd.

Nach Rußland und Frankreich ziehen wir ein  
Und kämpfen für Deutschlands Ehre.  
Vom Feinde soll Deutschland gefürchtet sein,  
Wir setzen uns mannhaft zur Wehre.  
:; Schon dröhnt es von Waffen und Rossgestampf,  
Ein einiges Volk zieht zum furchtbaren Kampf. :;

Nun wollen wir streiten Mann für Mann,  
Und Oesterreich-Ungarn zur Seite.  
Ein Schuft, der die Treue nicht halten kann,

Wie Englands Krämerleute.  
:; Wir kämpfen für Freiheit und Vaterland  
Und schlagen den Räubern das Schwert aus der Hand. :;

Es ist ja die Treue kein leerer Wahn,  
Die Deutschland und Oesterreich halten,  
Und jeder echte deutsche Mann  
Läßt Gott und Kaiser walten.  
:; Selbst wenn uns die ganze Welt bedroht,  
Wir bleiben uns treu im Leben und Tod. :;

Robert Reinhard.



# Die Feldpostkarte.

Von E. Krickeberg.



Eine Feldpostkarte! Der Briefträger übergibt sie uns mit einer besonderen Feierlichkeit. Er weiß, wir haben sie mit Bangen und Zittern erwartet, und die Botschaft, die sie enthält, ist uns wichtig und teuer, und wenn sie nur aus zwei Worten bestünde. Es ist doch ein Lebenszeichen von dem Lieben draußen im Felde . . . vielleicht, ach! ein letzter Gruß, und dann wird die schlichte Karte zu einem unerlässlich teuren Andenken für uns — zu einem Heiligtum.

Zu Millionen werden sie uns zufliegen, diese ersehnten Boten aus dem Felde, und zu Millionen auch werden wir sie hinschicken an unsere tapferen Soldaten. Und diese werden sie mit heißem Dank empfangen und aus der Gewißheit treuen Gedankens ihrer Lieben daheim neue Kraft und frischen Mut zu ihrer ungeheuren, schweren und verantwortungsvollen Aufgabe schöpfen.

Wir, die wir an den Gebrauch der Postkarte seit unserer Jugend gewöhnt sind, nehmen dies bequeme Verbindungsmittel als so selbstverständlich hin wie das tägliche Brot. Wir können uns gar nicht vorstellen, daß es eine Zeit gegeben hat, in der es nicht existierte — und doch genießen wir ihre Segnungen noch nicht einmal ein halbes Jahrhundert. Kurz vor dem Kriege 1870/71 erst ist sie entstanden. Als ihr Geburtstag bei uns gilt der 25. Juni 1870, und das Verdienst, sie der Welt geschenkt zu haben, gebührt dem Generalpostmeister Stephan. Allerdings hat Österreich-Ungarn die „Correspondenzkarte“ bereits am 1. Oktober 1869 dem Verkehr übergeben, aber die Idee zu einem solchen „Postblatt“, wie er die Postkarte anfänglich nannte, ist von dem damaligen Geheimen Postirat Stephan ausgegangen.

Im Jahre 1865 trat Stephan, der geniale Organisator, der überall für Vereinfachung des Verkehrs, z. B. auch für die Abschaffung des schwerfälligen Fopfes im amtlichen Schreibwesen, wirkte, zum erstenmal mit dem Vorschlag zur Einführung des „Postblattes“ dem Generalpostamt gegenüber heroor. Aber so unglücklich es klingt, man wies ihn zurück, und auch auf der Postkonferenz zu Karlsruhe im Oktober desselben Jahres wurde sein Vorschlag unter ganz kurzfristigen und kleinlichen Bedenken abgelehnt. Nur ein Delegierter erfaßte die Bedeutung einer solchen außerordentlichen Erleichterung, des Verkehrs, wie sie das Postblatt im Vergleich zu der viel umständlicheren brieflichen Verbindung darstellte. Das war der österreichische Abgeordnete Sektionsrat Freiherr v. Kolbensteiner, der spätere Generalpost- und Telegraphendirektor, und er setzte die Einführung der „Correspondenzkarte“ in Österreich-Ungarn bereits am 1. Oktober 1869 durch.

Stephan sagte auf dem Kongreß zur Begründung seines Vorschlags folgendes: „Dem Publikum dürfte die Einrichtung, zumal wenn die anfängliche Scheu vor offenen Mitteilungen bei näherer Einsicht von der Sache überwunden sein wird, für viele Gelegenheiten und Verhältnisse willkommen sein. Wie umständlich ist es z. B. oft auf Reisen, unterwegs eine kurze briefliche Nachricht von der glücklichen Ankunft, von der Nachsendung eines vergessenen Gegenstandes usw. an die Angehörigen gelangen zu lassen. Künftig wird ein Postblatt aus dem Portefeuille gezogen, mit Bleistift im Coupé, auf dem Perron usw. angefüllt und in den nächsten Briefkasten oder Eisenbahnpostwagen gesteckt. Hinsichtlich einer großen Zahl von Bestellungen, Benachrichtigungen usw. würde die Über-

mittlung „per Postblatt“ wahrscheinlich bald in die geschäftliche Usance wie in den gefälligen Gebrauch übergehen.“

Wie recht er mit seiner Ansicht hatte, beweist die Tatsache, daß nach Errichtung des Weltpostvereins am 1. Juli 1875 bereits im Jahre 1882 der Gesamtpostkartenverkehr der Erde sich, statistisch nachweisbar, auf eine Milliarde Stück belief, was einem Geldumsatz von 50 Millionen Mark gleichkommt.

Das Publikum begrüßte die Einführung der Correspondenzkarte, die einem wirklichen und dringenden Bedürfnis entgegenkam, mit Begeisterung. Ein Beweis davon ist, daß gleich am ersten Tage ihrer Ausgabe 45 468 Stück von ihnen versandt wurden, trotzdem das Porto für sie damals noch einen Silbergroschen betrug. Die Erkenntnis der ungeheuren Bedeutung, die diese einfache Verkehrsform für die Geschäftswelt annehmen würde, falls das Porto sich verbillige, mußte sich von selber ausdrängen. Stephan mit seinem praktischen Blick erkannte sie vor allen, und schon am 17. Oktober 1871 wurde bestimmt, daß die Correspondenzkarte der Taxe für Drucksachsendungen, die  $\frac{1}{2}$  Silbergroschen betrug, unterliegen sollte. Am 1. Januar 1872 wurde als neue Verkehrserleichterung die Correspondenzkarte mit Rückantwort eingeführt, am 1. März darauf erfuhr die „Correspondenzkarte“ ihre Umwandlung zur „Postkarte“, und nachdem dann noch am 1. Juli das Porto auf 5 Pfennig festgesetzt worden war, war uns die Postkarte geschenkt, wie wir sie noch heute haben und nimmer missen möchten.

Die Idee, daß die Postkarte wieder aus dem öffentlichen Leben verschwinden sollte, erscheint uns nicht nur viel zu absurd, um sie ernstlich zu erwägen, ihre Umsezung in die Tat würde auch viel mehr bedeuten, als das Verschwinden eines bequemen Verkehrsmittels für das Publikum, und das Verschwinden einer Haupteinnahmequelle für die Post. Sie würde schwere wirtschaftliche Schäden mit sich bringen und den Ruin unzähliger Existenzen nach sich ziehen. Denn die Postkarte beschäftigt eine ganze große Industrie mit einem Heer von Arbeitern, Kaufleuten, Künstlern — man denke an die Ansichtskarten, die sich auf die Einführung der Postkarte gründen, an die Geschäfts- und Reklamekarten, deren Versand sich jetzt auch ein bescheidener Betrieb leisten kann, an all die Drucksachen, die in Form von Postkarten ausgeschickt werden.

Das ist die praktische Seite der Einführung der Postkarte — welcher ideellen Wert sie besitzt, hat am besten der Krieg 1870/71 bewiesen. Schon im ersten Kriegsjahr wurden 10 Millionen Correspondenzkarten zwischen dem Heer und der Heimat gewechselt. Zehn Millionen Grüße von hüben und drüben, die eine schwerwiegendere Bedeutung haben, als wenn ein Reisender von irgendeinem hübschen Aussichtspunkte ein Lebenszeichen sendet.

Heinrich v. Stephan, der die deutsche Feldpost 1870/71 in wahrhaft genialer Weise organisiert und bis zum Ende des Feldzuges in tadellosem Betrieb erhalten hat, sagt: „Die Nachrichten aus der Heimat stärkten und belebten den Krieger, und in den folgenden Strapazen zeigte sich dann, daß auch diese Wärme ihr mechanisches Äquivalent besaß.“

Aber selbst bei der besten Funktion des Feldpostbetriebes wäre ein so häufiger und ununterbrochener Verkehr der Soldaten mit der Heimat nicht möglich gewesen, wenn er in der alten umständlichen Briefform hätte stattfinden





Die russische Gouvernementshauptstadt Lublin, um deren Besitz zwischen den Österreichern und den Russen heiß gekämpft wird. Lublin zählt 50000 zumeist polnische Bewohner.

## Oesterreichisches Kriegstagebuch.

### III. Die Fahrt auf den Kriegsschauplatz.

Vor zwei Tagen waren wir, durchsahrend, in Wien. Stimmung: Volksfest. Überall Fahnen, schwarz-weiß-rote sicherlich nicht weniger als unsere schwarz-gelben. Und Leute, Leute auf allen Straßen, der berühmte Grabensorso bietet jetzt allmorgentlich ein Bild, das dem der Wiener Ofterfeiertage oder der Derbywoche nicht nachsteht.

Und die Wiener, die geborenen Kammerer, nicht wiederzuerkennen. Da ist keiner, der nicht voll Zuversicht wäre. Nein, die Stadt an der Donau hat das Lächeln nicht verlernt, und wenn irgendwo um eine Ecke oder aus einem Kaffeehausgarten die melodische Brandung eines der Schlachtenmärsche herüberschlägt, die man jetzt immer und immer wieder spielt, bricht ein Jubel los, der im Nu den Alp von hunderttausend Herzen wegsetzt.

Und Fahnen wehen unterm wochenlang blauen Himmel. Es sind die Siegesfahnen von Krasnik, und weiß Gott, der kleine, jüdische Vorstadtspidler dürfte recht behalten, der neben seinem Kommiss unter der Ladentür stand, fröhlich in das Wallen der bunten Fahnen blinzelte und schmunzelnd sagte: „Gustl, Fahnentuch müssen S' mir expresse nachbestellen.“

∞

Und nun fährt wieder das Automobil, stundenlang; Staub wogt in ungeheuerlichen Wolken hinter uns empor, Nacht kommt und wieder ein Morgen, Mittag und Abend. Welch ein Segen von Fruchtbarkeit ist hier angehäuft! Keine Schener, die nicht voll und übervoll der tenersten, notwendigsten Last wäre. Und immer noch schwanen, hochaufgepackt, die Erntewagen, bringen die gelben Garben ein, rechen das letzte Hen zusammen. Von braunem, dunklem, salbem Vieh sind alle Weiden gesprengelt, satt und behaglich brüllen Büffel im Sumpf, der ungarische Sanhirt treibt seine grunzenden Legionen, unterm Rollen eines aufsteigenden Spätgewitters stecken abertausend Schafe die wolligen Köpfe zusammen; aus allen Ställen brüllt es, Pferde tummeln sich noch immer zu Tausenden über die eingezäunten Wälder. Wahre Kulunzwälder steigen zu beiden Seiten der Straße heraus, ein Mann könnte hindurchgehen, man sähe kaum das ungarische Seidenband an seinem Hut. Und in diesem Lande, das Hunderttausende von Männern an seine Grenzen schicken mußte, gehen immer noch Millionen Wehrfähiger friedlich und fleißig ihrer gewohnten Beschäftigung nach; es ist, als ob die Scholle der Heimat immer neue, immer neue Männer hergeben würde, unerschöpflich. Tausende von Gärtnern stehen gebückt im Sonnenbrand ihrer Gärten, baumstarke Burschen führen Gurken, Melonen, Kartoffeln, Tomaten ein, und die Weiber schütteln von den über-

vollen, zum Brechen belasteten Zweigen Pflanzen und die ersten Äpfel.

Segen, wohin man sieht. Ernte an allen Enden, Sichelu mähen, Früchte prasseln aus der angustwelfen Krone, in langen Kolonnen fahren die vollgeladenen Bauernkarren auf die Märkte. Vom Krieg aber siehst du nichts als den härtigen Landsturmann, der, das Bajonett aufgepflanzt, mit seinem Gewehr die Brückenwacht verzieht. Er hält das Automobil auf, untersucht die Legitimation, grüßt mit jenem österreichischen Lächeln, das ihnen allen gemeinsam ist: dem blonden, schwergliedrigen Slaven, den verbrannten braunen Karstföhnen, den Wiener Burschen und denen aus dem oberösterreichischen oder steirischen „Landl“. Und wieder fahren wir durch die gesegnete, erntende Heimat, durch abgeräumte und noch prangende Felder, durch das abendläutende Dorf, am Fluß, an dessen Ufer schwere, braune Pinzgauer Pferde die mit Kraut- und Kohlköpfen beladenen Lastfahne schleppen. Und nur jenes rotglühende Lichtchen dort über den Halmen, das in der untergehenden Sonne glänzende Bajonett des Wächters verrät, was wir auf dieser Fahrt oft und oft vergaßen: daß es Mars ist, der diese Stunden regiert, und nicht die gaben spendende, lächelnde, rotwangige Ceres . . .

∞

Ein Nest, irgendwo, wir dürfen's nicht nennen, und sagte man selbst seinen Namen, hielte es schwer, ihn auch auf der Karte zu finden. Baracken in Banerngärten, niedrige Häuser, Schindel- und Strohdächer, über die der Abendwind die gelben Schwaden des Herdfeuers rauchs von den Feldküchen trägt.

Das Hauptquartier ist hier. Hier arbeitet das Gehirn des Krieges; in den kleinen, kahlen Stuben — eben werden die Lampen angezündet und werfen helle Lichtegel auf die dämmende Straße hinaus — bereiten sich Schicksale und werden Schicksale verwirkt. Gott Mars trägt da die hellgraue, österreichische Felduniform, und er ist ein grauer, sehnig-schlanker General mit stählernen Augen oder ein schöner, geschmeidig von seinem gehekten Pferd sich herunterschwingender Stabsoffizier, dem sich das braune Haar unter der Kappe noch lockt.

Drinnen in den Baracken. Grobgetünchte Wände, weiche Holzdielen, Schreibmaschinen klappern, ein Major diktiert aus seinem Konzept; Kriegskarten hängen an den Wänden, liegen aufgeschlagen überall herum; vornehme Kriegsfreiwillige, zu besonderen Dienstleistungen befohlen, warten flüsternd in einem halbdunklen Korridor. Plötzlich reißen sie sich mit einem Ruck zusammen, die Tür ist auf-

gegangen, im Schein der Lampe steht ein Generalstabs-offizier und gibt sein Schriftstück mit einem knappen Befehl an den nächststehenden Freiwilligen weiter. Der salutiert stumm, läuft wie ein ganz junger Korporal, draußen wird ein Motor angeworfen und die angezündeten Lichter der Automobilampen tasten spähend in die Nacht hinaus. Der Wagen fährt ab, die Tür fällt zu und wieder hört man nichts als das eintönige Klappern der Schreibmaschinen, das Schlingen des Feldtelephons, das Ticken der Morse-Apparate und eine unbewegte, diktierende Stimme.

Von der schimmernden, unstrahlten, goldgeschienten Rüstung des Schlachtenlenkers von einst blieb nichts übrig für eine Zeit, die ihre Schlachten zuerst und vor allem mit dem Gehirn führt. Die prachtvollste Feldherrngebärde — hier ist sie ersetzt durch den Funken im Draht, durch die Rechnung, den in die Maschine diktierten Befehl oder Bericht. Die Genialität hat sich ein Bureau installiert, und der weiße Streifen, der vielleicht zu dieser schweigenden Nachtstunde irgendwo aus den gelben Messingzähnen des Morse-Apparates kriecht, läßt „einer Zukunft Vorhang wallen“ . . .

☞

Ich muß ja eigentlich auch noch von den Kriegsberichterstatern erzählen. Jeder Zivilist beneidet sie unsäglich, und an ihnen vollzieht sich ja wohl das Wunder, in unmittelbarster Nähe den Krieg zu erleben, ihn aber nur wie ein Theater zu erleben, ohne Risiko und Gefahr; Schlachtenbummler von Beruf, deren Schutz- und Trutzwaffe einzig der gezückte Federstiel ist.

Leider geht es den österreichischen Kriegskorrespondenten, wenigstens bis zur Stunde, da diese Zeilen geschrieben werden, nicht ganz so gut, als sie sich's wünschen. Nämlich: sie — langweilen sich. In dieser Zeit, die von blutigstem Geschehen und aufreißendstem Erleben täglich und nächtlich dampft, erleben sie nichts, rein gar nichts. Man hält sie einstweilen noch sorglich fern vom Schuß, internierte sie — wo, darf hier natürlich nicht verraten werden — in irgendeinem verschollenen, romantischen Schloß, und da dürfen sie nun spazieren gehen und auf Nachrichten warten, die weiß Gott dürstig genug und siebenmal gesiebt in ihre Idylle sickern.

Es ist ja natürlich, daß dem Latendrang des Korrespondenten ganz besonders im Anfang, wenn die großen Ereignisse sozusagen im Aufmarsch befindlich sind, verschiedene Beschränkungen auferlegt werden müssen. Das versteht wohl jeder, und — ungeduldig zwar — werden es schließlich auch die Leser begreifen, daß der Berichterstatler höheren Mächten gehorcht, wenn er rund um die ungeheuersten Schlachtfelder der Weltgeschichte bisher nichts als ein paar uette und belanglose Stimmungsbilder fabrizieren durfte. Es heißt jetzt vor allem geduldig warten. Und die Berichterstatler, die Tage und Nächte in den Krieg führen, müssen sich in das Schicksal finden, vorläufig weiter vom Krieg entfernt zu sein als der Wiener auf der Ringstraße, der die Extra-Ausgabe mit den letzten offiziellen Kriegsbefehlen liest.

Solange man es also den Herren nicht erlauben kann, Weltgeschichte in alle Windrichtungen hinauszutelegraphieren, finden sie sich wohl oder übel in ihr merkwürdig idyllisches Dasein. Am Ende eines armen, kleinen Judensäßtchens steht das in seiner Verwahrlosung noch immer hochsendal aumtende Grafenschloß, in dem sich das Kriegspressequartier für die erste Zeit eingerichtet hat. Der Herr Graf, dem Schloß und Park gehören, würde vermutlich nicht schlecht schauen, bekäme er seine Einquartierung vor Augen. Aber dieser hochgeborene Herr ist unbekannt wo, ging ohne Ahnung des Weltkriegs auf Reisen, amüsierte sich vielleicht in Trouville oder Ostende und hat sich zu lange amüsiert. Sicher ist nur, daß man ihn zurück erwartete und er nicht gekommen ist. Und so klirren die Eporen der Offiziere durch die alten, sendalen Gemächer, von deren Türen man übrigens — das Pfändungsiegel entfernen mußte, ehe sie aufgesperrt werden durften. Er ist wohl ein lebenslustiger Herr, dieser unbekante Schloßbesitzer und Graf, saß wie ein hochherrschaftlicher Gottvater hier unter seinen armen Juden, und fuhr ihnen noch lieber davon, nach Ostende und Paris oder doch mindestens ins Kasino von Budapest.

Und sein unwahrscheinlich alter, unwahrscheinlich vornehmer Haushofmeister geht leise durch die alten Räume, sieht stumm dem neuen Leben zu, das sich hier breitmacht,



Lemberg, die Hauptstadt von Galizien, die im Mittelpunkt der Kämpfe des rechten Flügels der österreichisch-ungarischen Armee gegen die Russen stand. Die 160000 Einwohner zählende Stadt, die Sitz dreier Erzbischöfe, einer Universität und eines Polytechnikums ist, wurde aus taktischen Gründen von den Österreichern vorläufig geräumt.

und ist im übrigen von jener Höflichkeit, die nur solche ganz alte, sehr herrschaftliche Diener treffen und die sich von distinguiertem Hochwürdigkeit nicht immer genügend deutlich unterscheidet.

Aber — ich rede von einem alten Schloß in Irgeudwo und seinem verschollenen Grafen, und draußen bereiten sich Entscheidungen vor, die der Welt ein neues Gesicht geben werden! Der kleinen Herde von Berichterstattern im österreicherischen Pressequartier wird es ja wahrscheinlich vergönnt sein, einige der Vorhänge des Weltgeschehens lüften und ihren Lesern davon berichten zu dürfen. Aber bis Anfang September saßen sie unter grünen Bäumen eines Schloßparks, ließen sich von einem ungarischen Husar schwarzen Kaffee servieren und waren die einzigen Menschen des europäischen Globus, die nach Hause berichteten: Es passiert nichts . . .

Aus unbekanntem Gründen hält ein Zug auf offener Strecke, und hier war es, wo ich dem Kriege zum erstenmal ins Antlitz sah. Der Zug brachte Verwundete von den nördlichen Schlachtfeldern, zum Teil waren es Wiener, Deutschnmeister, und sie hatten sich unter den Ersten mit Kosaken herumgeschlagen.

Also Helden, sagt man sich, und ist neugierig, wie diese österreichische und wienerische Heldentum eigentlich ausseh'n mag.

Um es gleich zu sagen: man kommt nicht auf seine

Rechnung bei diesen braven Burschen. Da ist ein Korporal, dem so ein vermaledeiter Russe ansgerechnet das Nasenspißel weggeschossen hat. Aber er lacht unter seinem Verband, und ich habe ihn beim „Königrufen“ gestört, das er, in seinen Mantel gewickelt, mit seinen gleichfalls bleßierten Kameraden zur Verkürzung der ja mörderisch langen Fahrt gespielt hat. „Ich möcht' eigentlich schon wieder auffi, gnä' Herr,“ sagt er, aber dieses „gnä' Herr“ bezieht sich wohl nur auf die Zigaretten, die ich ihm verehrt habe. Denn wie ich nun dabei bin, ihn ein bißchen auszufragen, wird ihm das schnell zu sad. „Wissen S',“ meint er, und läßt sich die „Ägyptische“ anzünden, „ich werd' Ihnen doch lane Raubersg'schichten erzähl'n!“ Und weil ich nicht nachlasse, frage, wie ihm denn eigentlich zumute war, als er die ersten Kugeln pfeifen hörte, die Herren Kosaken aus dem Birkenwald hervorpfeiften und die erste Granate krepierete — wie ich den Jungen frage, ob ihm da denn nicht doch ein bißchen „eigen“ zumute wurde, schaut er mich mit wunderbarer Entrüstung von der Seite an, nimmt die geschenkte Zigarette aus dem Munde und sagt in den echtsten Tönen derer von dem Wiener Lichtentalergrund: „Gnä' Herr,“ sagt er, „fan aber Sö a Laberk!“

Das sind unsere Buben von Wien, und keiner ist anders, der, die Hand am Gewehrhahn oder Säbelgriff, in diesen schweren Wochen die Nacht hält in Österreich. Lambert.

## Kriegsprüche in großer Zeit.

Wir Deutsche sind in unserem Zusammenhang wie ein Ehepaar: wenn alles ruhig und still ist, zankt man sich wohl ein wenig, so wie es bei Mann und Frau ist. Wenn aber ein Nachbar sich einmischet, fallen Mann und Frau vereint über ihn her. So war es mit uns Deutschen im Kampf mit Frankreich; er machte uns einig. Bismarck. (1893.)

Glaub mir,  
Zu deiner Brust sind deines Schicksals Sterne.  
Vertrauen zu dir selbst, Entschlossenheit  
Ist deine Venus! Der Malefiz,  
Der ein'sge, der dir schadet, ist der Zweifel.  
Schiller.

Aber der Krieg auch hat seine Ehre,  
Der Beweger des Menschengeschicks;  
Mir gefällt ein lebendiges Leben,  
Mir ein ewiges Schwanken und Schwingen und  
Schweben  
Auf der steigenden, fallenden Welle des Glücks.  
Schiller.

Laß du den Krieg ausfragen, wie er angefangen.  
Du hast ihn nicht leichtsinnig selbst entzündet.  
Für seinen König muß das Volk sich opfern,  
Das ist das Schicksal und Gesetz der Welt.  
Nichtswürdig ist die Nation, die nicht  
Ihr alles freudig setzt an ihre Ehre.  
Schiller. (Jungfrau von Orleans.)

Hier sind wir mal wieder in der Stimmung oder Laune, groß zu fühlen; ohne im geringsten wieder mal mit dem erhabenen Gefühl irgendwohin zu wissen. Das kommt davon, wenn man hell es 1870 hat schlagen hören, nicht in das Leere, das Klanglose hinein, sondern hinein in den Nachhall alter feierlicher Glocken. Wie viele sind ihrer, die auf den Nachklang und Widerhall horchen unter dem scharfen Schlag der vorhandenen Stunde? — Wilhelm Raabe.

Das Leben gilt nichts, wo die Freiheit fällt.  
Das höchste Heil, das letzte, liegt im Schwerte.  
Theodor Körner. (Leier und Schwert.)  
(Gefallen 26. August 1813.)

Wer mutig für sein Vaterland gefallen,  
Der baut sich selbst ein ewig Monument  
Zu treuen Herzen seiner Landesbrüder,  
Und dieß Gebäude stürzt kein Sturmwind nieder.  
Theodor Körner. (Zring, 1812.)

Dir müssen Feind sein: die die Knechtschaft wollen!  
Dir müssen Feind sein: die die Wahrheit fürchten!  
Dir müssen Feind sein: die das Recht verdrehen!  
Dir müssen Feind sein: die von Ehre weichen!  
Leopold Schefer. (Patentbrevier, 1838.)

Man muß Soldat sein für sein Land oder aus Liebe  
zur Sache, für die gefochten wird. Lessing.

# 5% Deutsche Reichsschatzanweisungen

## 5% Deutsche Reichsanleihe, unkündbar bis 1. Oktober 1924.

### (Kriegsanleihen.)

Zur Bestreitung der durch den Krieg erwachsenen Ausgaben werden 5% Reichsschatzanweisungen und 5% Schuldverschreibungen der Reichsanleihe hiermit zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt.

### Bedingungen.

1. Zeichnungsstelle ist die Reichsbank. Zeichnungen werden bis einschließlich

**Sonnabend, den 19. September, mittags 1 Uhr**

bei dem Kontor der Reichshauptbank für Wertpapiere in Berlin und bei allen Reichsbank-Hauptstellen, Reichsbankstellen und Reichsbank-Nebenstellen mit Kasseneinrichtung entgegenenommen. Die Zeichnungen können aber auch durch Vermittlung der königlichen Seebehandlung (Preussischen Staatsbank) und der Preussischen Central-Genossenschaftskasse in Berlin, der königlichen Hauptbank in Nürnberg und ihrer Zweiganstalten, sämtlicher deutschen Banken, Bankiers und ihrer Filialen, jeder deutschen öffentlichen Sparkasse sowie jeder deutschen Lebensversicherungsgesellschaft erfolgen.

2. Die **Schatzanweisungen** werden in Höhe von **Mark 1000 000 000** aufgelegt. Sie sind eingeteilt in 5 Serien zu je 200 Millionen Mark und ausgefertigt in Stücken zu: 100 000, 50 000, 20 000, 10 000, 5 000, 2 000, 1 000, 500, 200 und 100 Mark mit Zins-scheinen zahlbar am 1. April und 1. Oktober jedes Jahres. Der Zinslauf beginnt am 1. Oktober 1914, der erste Zinschein ist am 1. April 1915 fällig.

Die Tilgung der Schatzanweisungen erfolgt durch Auslosung von je einer Serie zum 1. Oktober 1918, 1. April 1919, 1. Oktober 1919, 1. April 1920 und 1. Oktober 1920. Die Auslosungen finden im April und Oktober jedes Jahres, erstmals im April 1918 statt; die Rückzahlung geschieht an dem auf die Auslosung folgenden 1. Oktober bezw. 1. April.

Welcher Serie die einzelne Schatzanweisung angehört, ist aus ihrem Text ersichtlich.

3. Die **Reichsanleihe** ist in derselben Stückernteilung von 100 000 bis 100 Mark ausgefertigt und mit dem gleichen Zinslauf und den gleichen Zinstermi-nen wie die Schatzanweisungen ausgestattet.

4. Der Zeichnungspreis beträgt:

- |  |   |
|--|---|
| a) für diejenigen Stücke der <b>Reichsanleihe</b> , die mit Sperre bis 15. April 1915 in das Reichs-schuldbuch einzutragen sind, <b>97,30 Mark</b> für je 100 Mark Nennwert, | } unter Berechnung von 5% Stück-zinsen. |
| b) für alle übrigen Stücke der <b>Reichsanleihe</b> und für die <b>Schatzanweisungen</b> <b>97,50 Mark</b> für je 100 Mark Nennwert  |   |

5. Die zugeteilten Stücke an Reichsschatzanweisungen sowohl wie an Reichsanleihe werden auf Antrag der Zeichner von dem Kontor der Reichshauptbank für Wertpapiere in Berlin bis zum 1. Oktober 1915 vollständig kostenfrei aufbewahrt und verwaltet. Eine Sperre wird durch diese Niederlegung nicht bedingt, der Zeichner kann sein Depot jederzeit — auch vor Ablauf dieser Frist — zurücknehmen. Die über vollgezahlte Beträge ausgefertigten Depositscheine werden bei den Darlehnskassen wie die Stücke selbst belieben.

6. Zeichnungsscheine sind bei allen Reichsbankanstalten, Bankgeschäften, öffentlichen Sparkassen und Lebensversicherungsgesellschaften zu haben. Die Zeichnungen können aber auch ohne Verwendung von Zeichnungsscheinen erfolgen, und zwar brieflich mit etwa folgendem Wortlaut:

„Auf Grund der öffentlich bekanntgemachten Bedingungen zeichne ich:

<b>nom. Mark</b>	<b>5% Reichsschatzanweisungen</b>
<b>nom. Mark</b>	<b>5% Reichsanleihe</b>

und verpflichte mich zu deren Abnahme oder zur Abnahme desjenigen geringeren Betrages, der mir auf Grund gegenwärtiger Anmeldung zugeteilt wird.

Soweit meine Zeichnung auf Schatzanweisungen bei der Zuteilung nicht berücksichtigt wird, bin ich einverstanden, daß statt Schatzanweisungen auch Reichsanleihe zugeteilt wird.

Das Nicht-zutreffende ist fortzulassen.

{	bei Zeichnungen	Ich bitte um Zuteilung von Reichsanleihe, die mit Sperre bis 15. April 1915 für mich in das Reichsschuldbuch einzutragen ist, zum Preise von <b>97,30 Mark</b> .	
	auf Reichsanleihe	Ich bitte um Zuteilung von Stücken zum Preise von <b>97,50 Mark</b> .	

Die mir auf meine Zeichnung zugeteilten Stücke sind dem Kontor der Reichshauptbank für Wertpapiere in Berlin zur Aufbewahrung und Verwaltung zu übergeben.“

7. Die Zuteilung erfolgt tunlichst bald nach der Zeichnung. Über die Höhe der Zuteilung entscheidet das Ermessen der Zeichnungsstelle. Anmeldungen auf bestimmte Stücke und Serien können nur insoweit berücksichtigt werden, als dies mit den Interessen der andern Zeichner verträglich erscheint.

8. Die Zeichner können die ihnen zugeteilten Beträge vom Zuteilungstage ab jederzeit voll bezahlen; sie sind jedoch verpflichtet:

- 40% des zugeteilten Betrages spätestens am 5. Oktober d. J.
- 30% " " " " " " 26. Oktober d. J.
- 30% " " " " " " 25. November d. J.

zu bezahlen. Beträge bis 1000 Mark einschließlich sind bis zum 5. Oktober d. J. ungeteilt zu berücksichtigen.

9. Die Zeichner erhalten vom Reichsbank-Direktorium ausgestellte Zwischenscheine, über deren Umtausch in Schuldverschreibungen bezw. Schatzanweisungen das Erforderliche öffentlich bekanntgemacht werden wird.

Berlin, im September 1914.

## Reichsbank-Direktorium.

Sabenstein. v. Grimm.

### Zeichnet die Kriegsanleihen!

Wir stehen allein gegen eine Welt in Waffen. Vom neutralen Ausland ist nennenswerte finanzielle Hilfe nicht zu erwarten, auch für die Geldbeschaffung sind wir auf die eigene Kraft angewiesen. Diese Kraft ist vorhanden und wird sich betätigen, wie draußen vor dem Feinde, so in den Grenzen des deutschen Vaterlandes jetzt, wo es gilt, ihm die Mittel zu schaffen, deren es für den Kampf um seine Existenz und seine Weltgeltung bedarf.

Die Siege, die unser herrliches Heer schon jetzt in West und Ost erungen, berechtigen zu der Hoffnung, daß auch diesmal wie einst nach 1870/71 die Kosten und Lasten des Krieges schließlich auf diejenigen fallen werden, die des Deutschen Reiches Frieden gestört haben.

Vorerst aber müssen wir uns selbst helfen.

Großes steht auf dem Spiele. Noch erwartet der Feind von unserer vermeintlichen finanziellen Schwäche sein Heil. Der Erfolg der Anleihe muß diese Hoffnung zerstören.

Deutsche Kapitalisten! Zeigt, daß Ihr vom gleichen Geiste befeelt seid wie unsere Helden, die in der Schlacht ihr Herzblut versprizen! Deutsche Sparer! Zeigt, daß Ihr nicht nur für Euch, sondern auch für das Vaterland gespart habt! Deutsche Korporationen, Anstalten, Sparkassen, Institute, Gesellschaften, die Ihr unter dem mächtigen Schutze des Reiches erblüht und gewachsen seid! Erstattet dem Reiche Euren Dank in dieser schicksalschweren Stunde! Deutsche Banken und Bankiers! Zeigt, was Eure glänzende Organisation, Euer Einfluß auf die Kundschaft zu leisten vermag!

Nicht einmal ein Opfer ist es, was von Euch verlangt wird! Man bietet Euch zu billigen Kurse Wertpapiere von hervorragender Sicherheit mit ausgezeichnetener Verzinsung!

Sage keiner, daß ihm die flüssigen Mittel fehlen! Durch die Kriegsdarlehnskassen ist im weitesten Umfang dafür gesorgt, daß die nötigen Gelder flüssig gemacht werden können. Eine vorübergehende kleine Zinsrückbuße bei der Flüssigmachung muß heute jeder vaterländisch gesinnte Deutsche ohne Zaudern auf sich nehmen. Die deutschen Sparkassen werden den Einlegern gegenüber, die ihre Sparguthaben für diesen Zweck verwenden wollen, nach Möglichkeit in weitherziger Weise auf die Einhaltung der Kündigungstermine verzichten.

Näheres über die Anleihen ergibt die Bekanntmachung unseres Reichsbank-Direktoriums, die heute an anderer Stelle dieser Zeitschrift erscheint.

### Kriegshumor.



„Made in Germany“

Verlag von Phil. Reclam jun. in Leipzig.

**G. Kennan**

**Russische Gefängnisse**

Schilderungen. Univ.-Bibl. Nr. 2924. In Leinenband 60 Pf.

**Sibirien**

Schilderungen. 3 Bde. Universal-Bibliothek Nr. 2741/42. 2775/76. 2883. Zuf. in einem Leinenband M. 1.50.

Kennans Schilderungen erregen beim ersten Erscheinen ungeheures Aufsehen in der ganzen Kulturwelt. Für das Verständnis russischer Zustände sind sie sehr wertvoll.

Geheftet jede Nr. für 20 Pf. in jeder Buchhdlg. zu haben

Als Beilage zum Feldpost-Paket empfohlen!

<p><b>DR. REISS</b> <b>Rheumasan</b> ist eine schmerzstillende, ableitende Einreibung (patentiert) von Aerzten u. Kliniken hervorragend begünstigt bei Ischias, Nervenschmerzen, Gicht und bei</p> <p><b>Rheumafismus</b></p> <p>Tuben M. 2.10 und 1.30</p>	<p><b>DR. REISS</b> <b>Lenicet</b> unentbehrlich im Haushalt. Lenicet-Kinderpuder Idealstes Wund- und Hausmittel für Säuglinge und Damen macht die Haut geschmeidig. Lenicet-Hautcreme, erstklassige Kühl- u. Wundsalbe u. kosmetische Creme. Lenicet-Wund- u. Schweisspuder für Erwachsene! reguliert die übermäßige Schweissabsonderung und beseitigt üblen Schweissgeruch. Perg-Lenicet-Salbe bewährtes Schutzmittel gegen Juckreiz und Wundsein aller Art. (Brustwarzen, Haemorrhoidalbeschwerden).</p> <p>als <b>Salbe-Puder-Creme</b></p> <p>(1) 60 Pf., (2) 60 Pf., (3) 75 Pf., (4) M. 1.—</p>
---	---

**Echte extrastarke Walthorius-Hienfong-Essenz**  
— (Destillat) 1 Dtz. Mk. 2.50, nur bei 30 Fl. Mk. 6.— franko. —  
Chemische Werke E. Walther, Halle a. S., Mühlweg 20.

**Stets frisch bleiben Obst-Fleisch Gemüse in Weck**  
Konfervengläsern  
Preisliste franko.  
**J. Weck GmbH**  
Oettingen 31, Baden

# Felsche

# Cacao Chocolade

in unübertroffenen Qualitäten

Wilhelm Felsche, Königl.-Sächs. Hoflieferant, Leipzig-Gohlis.

## Milchlimonade und Milchgelee für Verwundete und Kranke.

Bei der Pflege Verwundeter und Kranker wird man oft beobachten können, daß gegen feste Nahrung ein Widerwille und nur großes Verlangen nach kühlenden Getränken besteht. Wenn man aber immer nur den Durst durch Limonaden und kalte Tees stillt, so wird der Magen gefüllt, ohne dem Körper Nährstoffe zuzuführen, und die Kranken werden dabei leicht kraftlos. Milch, roh, gekocht oder sauer wird selten gern, wenigstens nicht auf länger genommen, dagegen hat sich eine Milchlimonade und Milchgelee als vorzüglich bei der Pflege Verwundeter bewährt. Die Milchlimonade wird wie folgt zubereitet: Zwei große, recht aromatische und steckenlose Zitronen werden mit einem Obstmesser sehr dünn abgeschält, der Saft ausgepresst und die abgeschälte Schale in diesen gelegt, worin sie mindestens 12, besser aber noch 24 Stunden lang ziehen müssen. Das Gefäß muß natürlich fest verschlossen werden, damit kein Aroma entweicht. Nach der angegebenen Zeit gießt man den Zitronensaft durch ein feines Haarsieb oder ein Mulltuch, läutert ein Kilogramm ungeblauten Hut- oder Kompenszucker durch Kochen mit ganz wenig Wasser und gießt sodann eine Flasche ganz leichten Mosel- oder fäuerlichen Apfelswein dazu. Zwei Liter gute Milch werden schnell abgeloht und heiß an die Mischung

gegossen. Durch mehrmaliges Filtrieren läßt man sodann die Milchlimonade, füllt sie auf Flaschen und legt sie auf Eis. Man reicht sie in Gläsern und gibt recht knusprige Zwieback oder Keks dazu. Diese in Österreich und an der Riviera an heißen Tagen als Trank sehr beliebte Milchlimonade ist außerordentlich erfrischend und dabei sehr nahrhaft.

Das Milchgelee, das besonders für sehr von Kräften gekommene Kranke und Verwundete als Stärkungsmittel verabreicht wird, stellt man folgendermaßen her: Ein Liter Milch wird im Wasserbade mit einem Pfund angeblautem Zucker aufgelocht und zehn Minuten lang kochend erhalten, dann sehr schnell und stark unter fortwährendem Rühren abgekühlt, damit sich keine Häutchen bilden, und 30 g in einer Tasse warmen Wassers gelöst, weiße Gelatine zugefetzt. Die Mischung muß sehr sorgfältig verrührt werden, sonst gibt es Knötchen, die dem Patienten leicht den Appetit verderben. Während des Rührens fügt man noch den Saft von 4 Zitronen oder Apfelsinen und drei Beingläser voll guten Rheinwein hinzu. Dann füllt man die Masse in mehr flache als hohe Gläser oder Eischalen, und reicht sie recht kalt mit Zwieback, Keks oder Waffeln. Auf Eis hält sich das Milchgelee zwei Tage lang frisch. Es wird von den Patienten gewöhnlich sehr gern genommen, und es tritt auch so bald kein Widerwille dagegen auf, besonders wenn man bald Zitronensaft, bald Apfelsinensaft dazu verwendet. Wo Alkohol erlaubt ist, und zum Beispiel bei Herschwäche usw. direkt



Um große Strapazen mutigen Herzens zu ertragen, immer leistungsfähig und voll mobil, auch jeder Situation gewachsen zu sein, nimmt man als mächtige Anregungs-, Kraft- u. Energiespender die echten **KOLA-DALLMANN** Beim Militär seit 25 Jahren zehntausendfach bewährt.

Man verlange ausdrücklich Kola-Dallmann oder Dallkolat M. 1.—, Kr. 1.30.

Fertige Feldpostbriefe mit 4 Schachteln versenden wir an jede aufgegebene Adresse franko für M. 4.20.

Dallmann & Co., Schierstein a./Rh.

## Auch während des Krieges

ist Sanatorium Sommerstein-Saalfeld-Thür. geöffnet.

Aeußere und innere Kranke, auch Rekonvaleszenten und Verwundete finden Aufnahme. Näheres durch die Direktion.

Sie können viel Geld sparen. Verlangen Sie illust. Preisliste über die nicht einlaufenden „Blig“

## Strümpfe

u. Socken, pro Paar von 8 Pf an, Strümpfgarne, Trikotwäsche, unfaßt direkt aus der Garnfabrik in Erfurt W. 191.

## Thüringisches Technikum Ilmenau

Maschinenb. u. Elektrotechnik. Abt. f. Ingen., Techniker u. Werkmeister.

Dir. Prof. Schmidt

## Herz

SPECIAL-STIEFEL FÜR HERREN u. DAMEN zu 16.50



HERZ auf der Sohle SPECIAL erkenntlich

Wir bitten die geehrten Leser, bei Zuschriften an die Inserenten sich stets auf das „Universum“ zu beziehen.

## Kriegsversicherung.

Infolge zahlreicher Anfragen erklären wir:

Für alle bei uns abgeschlossenen Lebensversicherungen, für die die Versicherungsurkunde spätestens am 1. Juli 1914 unter Zahlung der ersten Prämienrate eingelöst war, ist die Kriegsgefahr für den gegenwärtigen Krieg nach Maßgabe der für die einzelnen Versicherungen geltenden Versicherungsbedingungen ohne weiteres übernommen.

Für die Versicherungen, die erst später eingelöst wurden, ist die Kriegsgefahr übernommen, wenn dies besonders vereinbart ist.

Karlsruhe, den 18. August 1914.

## Karlsruher Lebensversicherung auf Gegenseitigkeit

vormal's Allgemeine Versorgungs-Anstalt.

Handels- u. Einjähr.-Institut von Dr. Kramer, Harburg (Elbe). Halbjahrs- u. Jahreskurse z. kaufm. Ausbildg. bzw. z. Einj.-Examen.

## Einjähr. Instit. Pro Patria

Dresden, Marschallstr. 4. Sichere Erfolge in Halb- u. Jahreskursen. Ref. lt. Prospekt.

Chemie-Schule f. Damen von Dr. M. Vogtherr, Berlin SW. 11, Hedemannstr. 13/14. Prospekte frei. \* Stellenvermittlung.

## vorm. Dr. Fischer'sche Vorbereitungsanstalt

Berlin W 57, Zietenstr. 22. + Leit.: Dr. Schünemann berät seit 25 Jahren unausgesetzt für alle Milit.- u. Schulex. mit unübertroffenen Erfolgen vor, jetzt besond. f. Fähnrichpr. u. Noteinjähr., Prim., Abit. etc.

verordnet wird, kann man anstatt des Rheinweines auch alten, guten Cognac oder Rum nehmen, natürlich nur ein bis anderthalb Weinglas voll. Wenn man Wein verwendet, so nehme man nicht etwa leichten Mosel- oder Kochwein, sondern wirklich guten Rheinwein, denn das Milchgelee soll ein Kräftigungsmittel, nicht nur ein Genussmittel sein.

Als sehr erfrischendes und außerordentlich gut bekömmliches, schlaf-erzeugendes Getränk ist Lindenblütentee, mit Zitronen- oder Apfelsineifast verfeinert und auf Eis gekühlt, sehr zu empfehlen. Dieses Erfrischungsgetränk wurde auf den Bahnhöfen bei den großen Truppentransporten verabreicht und fand ungeteilten Beifall. Man kochet für Limonadenzwecke auf einen Liter Wasser einen gebäuften Teelöffel voll getrockneten Tees und den Saft einer großen Zitrone oder zweier Apfelsinen. Zucker nach Belieben, aber nicht zu viel, da zu süßer Tee sonst weidlich schmecken und die durststillende Wirkung beeinflussen könnte. *M. Kn.*

**Beachtenswerte Mitteilungen.**

**Freigabe des Paketverkehrs.** Unsern Lesern, die ihren Bedarf an den verschiedensten Dingen des täglichen Lebens und ihres Haushaltes bei

den in Reclams Universum inserierenden Geschäftshäusern aus alter, lieb-gewordener Gewohnheit zu decken pflegten, wird es angenehm sein zu erfahren, daß der Postpaket- und Frachtverkehr seit Anfang September wieder in vollem Umfange freigegeben ist. Wir bitten unsere verehrlichen Leser, ihre schon immer bewiesene Anhänglichkeit an Reclams Universum gerade jetzt dadurch in die Tat umzusetzen, daß sie bei Einkäufen in allererster Linie die als leistungsfähig bekannten Inserenten unserer Zeitschrift berücksichtigen. Sie helfen damit diesen Firmen über die jetzige schwere Zeit hinweg, während welcher dieselben ihren Betrieb — mit großen Opfern — aufrechtzuerhalten suchen.

**Almenau.** Am Technikum Almenau werden die Vorlesungen und Übungen zu dem am 15. Oktober beginnenden Wintersemester in normaler Weise in allen Abteilungen aufgenommen.

**Bad Sooden a. Werra.** Alle Hände rühren sich hier, um den verwundeten Kriegern Vinderung und Pflege zu bieten. Die Badeverwaltung hat ihre schönsten Räume, den prächtigen Kurfaal, mit Nebenzimmern in ein großes Lazarett verwandelt. Die Kinderheilanstalt ist ebenfalls zu einem solchen hergerichtet worden.



Die neuesten



SCHUTZMARKE  
**MAUSER**

**Mauser**  
Selbstlade-Taschenpistolen

einfach, handlich, präzise im Schuss,  
nach Einführen des Magazins schussbereit,  
nach Entfernen des Magazins gesichert.

Zu beziehen durch jede Waffenhandlung — Ausführl. Beschreibung kostenlos  
Waffenfabrik Mauser Aktiengesellschaft

Oberndorf a. N. (Witbg.)

Die Fabrik liefert nur an Wiederverkäufer.

Kaliber 7,65 mm (8 Schuß)  
vom Spätherbst 1914 ab lieferbar

Kaliber 6,35 mm (9 Schuß)

**Geschichte  
des russischen  
Krieges im Jahre  
1812**

Von Dr. Heinrich Beitzke

Neu herausgegeben von Dr. Max Mendheim. Mit zwei Plänen. Univ.-Bibl. Nr. 5437-40. Geh. 80 Pfg., in Leinen geb. 1 Mark 20 Pfennig.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

**Neuigkeiten für den Büchertisch**

Eine Besprechung unverlangt eingehender Bücher kann nicht zugesagt werden. Ankündigung von Büchern findet nicht statt.

Der europäische Kriegsschauplatz in zwei Karten von B. Kransk. Preis je 80 Pfennig. Das Bibliographische Institut in Leipzig gibt die beiden Karten heraus, die einen guten Überblick über den westlichen und östlichen Kriegsschauplatz gewähren. Eine willkommene Ergänzung dazu dürfte der im gleichen Verlag erscheinende Atlas zum europäischen Kriegsschauplatz bilden. Preis 1 Mark 50 Pfennig. Er enthält 18 Karten

aus Meyers Konversationslexikon, zunächst eine Übersichtskarte von Europa, sodann Einzelkarten von Ost- und Westpreußen, Schlesien, Rußland, Ungarn, den Balkanstaaten, Frankreich, Elsaß-Lothringen, Belgien, Großbritannien, Skandinavien, Italien, China, Japan, Afrika, den Kolonien usw. in handlichem Format.

Die persönliche Feldausrüstung des deutschen Offiziers, Sanitäts-offiziers und Militärbeamten, sowie der Mannschaften. Von Generalarzt a. D. Dr. Kötter. (F. F. Lehmanns Verlag in München. Preis 50 Pfennig.) Ein brauchbares Büchlein, das in gedrängter Kürze einen Überblick über alle zur Feldausrüstung inrentbehrlichen und wünschenswerten Gegenstände gibt und dank einer Anzahl praktischer Ratsschläge, die es enthält, besondere Beachtung verdient.

**Aus dem deutsch-französl. Krieg von 1870/71**

**Max Dittrich**  
**Tages-Chronik**

des deutsch-französlischen Krieges  
von 1870-71, sowie der Kämpfe mit der  
Pariser Kommune

Universal-Bibliothek Nr. 3711/12.  
Geheftet 40 Pf., in Leinen 80 Pf.

**F. Sarcey**

**Die Belagerung von Paris**

Aus dem Französlischen von A. Subten. Univ.-  
Bibl. Nr. 3118-20. Geh. 60 Pf., in Leinen 1 M.

**Johannes Scherr**

**Das rote Quartal**

Eine geschichtliche Episode. (März bis Mai 1871.)  
Univ.-Bibl. Nr. 1551. Geh. 20 Pf., in Leinen 60 Pf.

**E. R. Rangabé**

**Erinnerungen**

aus dem deutsch-französl. Kriege  
1870-71 von einem Griechen in  
preussischen Diensten

Uebers. von S. Müller. Univ.-Bibl.  
Nr. 2572. Geh. 20 Pf., in Leinen 60 Pf.

Verlag von Philipp Reclam jun. in Leipzig. + Durch jede Buchhandlung zu beziehen.

**Erzählungen und Romane  
aus den Freiheitskriegen**

in Reclams Universal-Bibliothek:

**Geschichte eines Anno 1813 Konstruierten**

Erzählung von Erdmann-Charrian. Deutsch von Rob. Habö.  
Nr. 1459/60. Geh. 40 Pf., in Leinen 80 Pf., mit „Waterloo“  
auf. in Leinen 1 M. 20 Pf., in Lederband mit Goldschnitt 2 M.

**Waterloo**

(Fortsetzung der Geschichte eines Konstruierten.) Er-  
zählung von Erdmann-Charrian. Deutsch von S. Den-  
hardt. Nr. 1917/98. Geheftet 40 Pf., in Leinen 80 Pf.

Anziehende Erzählungen aus der elfässischen Heimat der beiden  
Verfasser, mit dem geschichtlichen Hintergrund der Revolutionszeit  
und des ersten Kaiserreichs. Beide Bücher sind auch vorzüglich  
für die Jugend geeignet.

**Bei Jena und andere Novellen**

Von Karl Bleiberen. Nr. 4840. Geheftet 20 Pf., in Pergament-  
Karton geb. 30 Pf., in Leinen 60 Pf.

Inh.: Bei Jena. Auch ein Kulturkämpfer. Arbeitstur. Der neue Alte.  
Die Novelle „Bei Jena“ ist ein vorzügliches Beispiel Bleibereuscher  
Schlachten Schilderung und der Kunst, aus der Darstellung weniger  
Einzelchicksale das Bild eines großen geschichtlichen Ereignisses  
ersehen zu lassen. — Die Stoffe der drei folgenden Novellen sind  
anderen Gebieten entnommen, aber mit der gleichen Kraft gestaltet.

**Ut de Franzosentid**

Von Frh. Neuter. Herausgegeben und einge-  
leitet von Professor Dr. R. Theodor Gaeders.  
Nr. 4641/42. Geheftet 40 Pf., in Leinen 80 Pf.

Die hochpatriotische, von nationalem Hauch durchwehte Schöpfung  
war Neuters erste größere plattdeutsche Erzählung. Auf bistorischem  
Sinterergunde spielt sich eine fröhliche Geschichte ab.

**Landwehrmann Krille**

Erzählung von Franz Ziegler. Herausgegeben und einge-  
leitet von R. Pannier. Nr. 4937. Geheftet 20 Pf.

Eine schlichte Erzählung aus der Zeit nationaler Erhebung. In ihrem  
weiteren Verlauf gibt sie ein eindringliches Bild von der Not und dem  
Elend, worein die Kriegsjahre einen Teil des Volkes gezogen hatten.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen

Verlag von Philipp Reclam jun.  
in Leipzig.

Ein hochbedeutendes Werk  
für jedes deutsche Haus:

**Bismarcks Reden**

Mit verbindender geschichtlicher Darstellung  
herausgeg. v. Ph. Stein. In Reclams Uni-  
versal-Bibliothek. 13 Bde. mit 9 Bildnissen.

Jeder Band geheftet 60 Pf., in Leinen 1 M.

- 1. Bd.: Der Abgeordnete von Bismarck-Schönhausen 1847 bis 1852. [268 S.] Nr. 3333 40.
- 2. Bd.: Ministerpräsident. — Die Konfliktzeit 1862 bis 1866. [312 S.] Nr. 3361-63.
- 3. Bd.: Graf Bismarck, Ministerpräsident und Bundeskanzler 1866 bis 1868. [304 S.] Nr. 3411-13.
- 4. Bd.: Bundeskanzler. Von 1868 bis 1871, bis zur Errichtung des Deutschen Kaiserreichs. [320 S.] Nr. 3451-53.
- 5. Bd.: Reichskanzler Fürst Bismarck 1871 bis 1874. [312 S.] Nr. 3561 63.
- 6. Bd.: Reichskanzler 1873 bis 1877. [307 S.] Nr. 3611-13.
- 7. Bd.: Sozialistengesetz und Wirtschaftsreform 1878 bis 1880. [349 S.] Nr. 3696-98.
- 8. Bd.: Steuerreform und Sozialpolitik 1880 bis 1882. [365 S.] Nr. 3751-53.
- 9. Bd.: Sozialreform und Kolonialpolitik 1882 bis 1884. [295 S.] Nr. 3791-93.
- 10. Bd.: Kolonial-, Sozial- und Wirtschaftspolitik 1884 bis 1885. [376 S.] Nr. 3841-43.
- 11. Bd.: Kulturkampf, Polenfrage, Septennat 1885 bis 1887. [328 S.] Nr. 3871-73.
- 12. Bd.: Unter drei Kaisern 1887 bis 1890. [287 S.] Nr. 3908-10.
- 13. Bd.: Im Ruhestand. [311 S.] Nr. 3961-63.

„Die Reden Bismarcks in der vorliegenden Ausgabe sind ein Volksbuch im vollsten Sinne des Wortes. Der außerordentlich geringe Preis ermöglicht selbst dem gering bemittelten deutschen Patrioten die Anschaffung des mit großer Umsicht gearbeiteten hochbedeutenden Werkes, an dem sich noch nach Jahrhunderten die nachfolgenden Geschlechter erbauen und begeistern werden.“ (Leipziger Tageblatt.)

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen



# Für Liebesgaben an unsere Truppen

die für guten Lesestoff zur Verkürzung der un-  
freiwilligen Wartezeit herzlich dankbar sind,  
eignet sich Reclams

## Universal-Bibliothek

besser als irgendeine andere Ausgabe. Die  
Reclam-Bände bieten bei dem billigen Preis  
von 20 Pf. vielseitigste Auswahl aus der klassi-  
schen und modernen Literatur. Sie haben bei  
guter Ausstattung äußerst bequemes Format  
und sind deshalb ganz besonders geeignet als  
Lesestoff für Verwundete, also

zu Stiftungen für die  
Lazarett-Büchereien

Auswahl-Verzeichnisse geeigneter Bücher und vorgedruckte  
Verband-Umschläge auf Wunsch umsonst an jedermann.